BON DIA Aruba

Diamars 21 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Awe presonan ta hiba Gobierno Corte



Pagina 4

Segun MEP Gobierno a para subsidio pa C.A.S.



Pagina 4

Floho pa Dump!



Aunke Parlamento a aproba pa multa contra dumpnan illegal, hende ta haci manera nada no a pasa. Sea pa flohera of scapa placa y gasoline manera e portret aki ta ilustra.

Lesa pagina 14

Gobierno tin ultimatum pa entrega jaarrekeningen

Pagina 3



Dr. Richard Visser ta sigura cu a aumenta seguridad debi na caso di orina den coffee

No ta trata di hospital mes, sino un persona cu a purba daña nomber di hospital

ORANJESTAD – E problema cu a presenta recientemente cu un caso di orina den coffee haya atencion di e mandatario. Minister Richard Visser encarga cu Salud a indica cu na momento cu Hospital a tuma nota di e situacion a tuma e medidanan necesario. A actua na e manera debido poniendo un camara den e luga pa asina evita e problema aki den futuro. Hospital mes tin un sistema pa atende cu problemanan den e organisacion. Minister Richard Visser a bisa cu e no ta bay mete den maneho diario di e institucion.

AUMENTA SEGURIDAD

Manera ta conoci, na momento cu a pone camara den e area cu e situacion a, presenta a gara e persona cu tabata comete e acto aki. Tambe hospital a aumenta su nivel di siguridad pa evita e problema aki. Hospital a kere cu e sala di reunion cu hospital tabata uza tabata un luga safe. Un luga cu no tabata tin mester di siguridad.



Hospital Horacio Oduber

Awor a bin constata cu tabata tin un persona cu a haci acto cu o mag den un hospital. A confirma tambe cu e persona aki ta bay pasa den e proceso legal aunke no a bisa exactamente kico esaki ta.

SOLUCION FACIL

Pues manera indica, e mandatario a sigura cu Hospital a resolve e situacion y a pone medida nobo. Esei no ta kita afo cu semper ta bay tin hende cu ta purba di comete sabotahe ya cu esey ta facil pa tuma luga. E caso aki tabata simplemente un caso cu un hende tabata purba di daña nomber di hospital.

E persona aki a keda gara ,y tur hende a ripara cu e situacion aki no por. "No ta trata algo cu hospital a comete, pero un hende a comete e acto aki pa asina daña nomber di hospital" Visser a sigui bisa.

INSPECCION SALUBRIDAD

Manera ta conoci tambe, ta cuestiona awe cu no tin un inspeccion di salubridad pa controla e asuntonan aki. Minister Richard Visser a indica cu ta trahando riba 9 ley di cual tin entre nan e "Wet op de Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg" B.I.G. wet, Ley di inspeccion y ley di ambulance. Tur e leynan aki mester bay Parlamento ainda y nan ta den proceso na departamento huridico. "Tin un retraso pa trata e leynan aki.

Pero adelantando e ley lo cuminsa haci varios trabou pa por controla e salud miho" Visser a sigui bisa. E ley di inspeccion aki ta importante ya prome biaha cu ta los e seccion aki di departamento di salubridad publico. E departamento aki mester atende keho nan na hospital, keho di dokter di cas, keho riba specialista, tambe e forma di traha y e nivel di trabou. E inspeccion no tey pa polis, pero pa promove e calidad di servicio y di esunnan cu ta duna cuido na Aruba, e mandatario a finalisa bisando.❑

Segun Grupo Precupa Save Alto Vista

Gobierno a manipula Dialogo Social pa segundo parke di biento bin toch

ORANJESTAD - Segun Grupo Precupa p Save Alto Vista Gobierno a manipula Dialogo Social pa segundo parke di biento bin toch. E grupo ta mustra cu WEB a anuncia den juli caba via su vocero cu kier BAHA prijs di awa pa consumidor general, pasobra e proceso di reverse osmosis y e prijs bahando di crudo kiermen cu e gastonan pa genera esaki ta sali menos y no por cobra esaki na pueblo. Gobierno a PARA esaki pa explota e noticia aki pa e 'Dialogo Social' y a presenta e bahada na pueblo como su mes un logro y tambe hasta a publica esaki international.

COPIA OBTENE

Save Alto Vista a obtene un copia die e protocol firma y a keda babuca lesando nos gobierno kier tur gremio pa bai di acuerdo cu un segundo parke di biento via e protocol. Den e protocol ta publica cu 30 MW mester wordu genera via turbina di biento.

Vader Piet apenas ta genera 12 MW na e momento aki, y pa via di curtailment esaki por baha te cu 9 MW. Kiermen cu ni cohunto cu Urirama Aruba por yega na 30 MW di energia di biento.

Prome cu haci inversion den energia sostenibel mester considera tur factor na un manera cientifico y economico. Y dicon decision ariba Urirama no a forma parti di un dialogo cu pueblo di Aruba?

CUNA DI NOS CULTURA

Alto Vista y Urirama ta un cuna di nos cultura Indian, Christian, y spiritual. Nan ta un di e poco camindanan na Aruba cu e pais natural y sereno a keda intacto y cu tur hende por disfruta di e kietud.

Alto Vista ta un atraccion turistico hopi balua tambe pa nos bishitantenan internacional. E grupo ta mustra cu mescos cu tur hende a bin hunto pa construi capilla di Alto Vista, a bira tempo pa nos bin hunto atrobe pa PARA segundo parke di biento bin na Alto Vista.

Si nos ta valora y respeta nos historia y spiritualidad, tin cu demostra esaki hunto, awor. ❑



Parke di Molina

Pa e por cumpli cu MOU cu e mes a firma

Gobierno mester entrega su jaarrekeningen mas tarda 31 di augustus proximo

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba tin te fin di luna pa entrega su jaarrekeningen di aña 1986 te 2010 y tambe 2011. Si e no logra haci esaki, e ta viola un Memorandum of Understanding cu e mes a firma cu entre otro Algemene Rekenkamer y algun otro instancia. No ta conoci segun Presidente di Parlamento Paul Croes si Gobierno di Aruba lo por cumpli cu esaki, pero e ta spera si cu esaki ta e caso.

PAIS RESPONSABEL

Siendo un pais responsabel, Gobierno lo ta dunando un bon ehempel na otronan cu Aruba su Gobierno porfin ta cumpli cu su promesanan y ta actua den un forma responsabel financieramente. Lo ta pa prome biaha cu un Gobierno ta logra esaki, esta presenta 24 aña di jaarrekening atrasa, y tambe esun di 2011 cu hunto ta suma na 25 aña. Esei ta pone cu Aruba lo ta 'al caso' cu su jaarrekeningen. For di comienso di Aruba su Status Aparte, esaki no a keda haci y awor ta tempo pa nos pais pone 'orde op zaken'.

PRESUPUESTO TAMBE TIN DEADLINE

Croes ta mustra cu Aruba tin cu cuminsa un capitulo nobo door di 'dien in' e jaarrekeningen na tempo y tin te fin di luna aki pa cumpli. Di otro banda Croes no por a bisa kico lo pasa si Gobierno no cumpli y si tin un multa of no mara na esaki pa incumplimento.

Manera cu BON DIA ARUBA a raporta siman pasa, otro deadline cu Gobierno tin ta bringando cune ta e entrega di presupuesto 2013. Esaki tin cu keda entrega prome cu dia 1 di september sino e ta violando ley di comptabilidad. Mes momento mester bisa cu esaki a sosode varios biaha y for di informacion cu BON DIA ARUBA tin, esaki lo ta e caso atrobe e aña aki.

PRESUPUESTO LAAT

Motibo di e retraso ta e hecho cu ainda no tin ningun deal sera entre refineria Valero y PetroChina. E contenido di e deal aki ta importante pa inclui den e calculacion pa e presupuesto y como tal mester warda riba esaki.

wDen pasado caba un otro tipo di negoshacion a tarda e entrega di e presupuesto ora cu tabatin Dialogo Social riba e.o. indexering. Eynan tambe tabatin problema pa cu cumplimento ya cu mester a warda e calculacionnan wordo haci pa por a inclui nan den e presupuesto. ❑

Eleccion ta dia 10 di September proximo na ciere di e aña actual

Paul Croes dispuesto pa keda un aña mas como Presidente di Parlamento di Aruba

ORANJESTAD – Drs Paul Croes lo pone su mes disponibel atrobe pa un termino mas como Presidente di Parlamento di pais Aruba. E ta sinti cu e tin sosten di mayoria di su colega parlamentarionan pa por asumi e funcion maximo un biaha mas. Un funcion cu ta valido pa un AÑA.

CLAUSURA AÑA PARLAMENTARIO

Tur cos ta den preparacion pa cu e proximo aña parlamentario cu ta e di dos diamars di luna di september (na Hulanda e ta e di 3 y ta wordo jama Prinsjesdag). Como tal den preparacion pa esaki, ta tene un session dia 10 di september, un dia prome unda cu ta presenta (voordracht) e candidato pa tanto Presidente como Vice Presidente di Parlamento y ta sera e aña parlamentario actual.

AÑA PARLAMENTARIO NOBO

Un dia despues, esta dia 11 di september lo tin e apertura di otro aña parlamentario di Aruba cu a wordo acompaña pa su acostumbrado ceremonia protocolario y discurso di Gobernador di Aruba, Freddis Refunjol. Durante e discurso aki, Gobierno di Aruba ta repasa e estado di e pais, similar na un asina yama 'State of the Union', presenta pa Gobernador di Aruba.

VICE PRESIDENTE DI PARLAMENTO

No ta conoci si e actual Vice Presidente di Parlamento esta Chris Dammers lo ta un biaha mas esun cu lo postula su mes pa e posicion, of si tin otro persona cu ta haci esaki. Den pasado, partidonan di oposicion a opta y purba pa laga e Vice Presidente di Parlamento bin di seno di oposicion, pero esaki no a conta cu aprobacion di mayoria.

RETONAN DI PAUL CROES

Paul Croes como Presidente di Parlamento a haye cu varios reto pero a mustra cu e ta confortable cu e funcion y cu e ta cla pa un otro aña como e persona maximo na cabes di e organo mas halto di Aruba, cu ta Parlamento di Aruba. Cu Croes na cabes, Parlamento a conoce hopi cambio manera structural unda cu a percura pa e website ta activo y tambe cu tin camara awor den Parlamento pa comunidad di Aruba por sigui e reunionnan publico. ❑

Segun Minister di Husticia no por compara ningun di e cifranan aki cu otro pasobra

Registracion di cifra di criminalidad pa CBS no ta completo

ORANJESTAD - Bo no por compara ningun cifra cu otro pasobra registracion di cifra di criminalidad pa CBS no ta completo. Esaki ta loke cu Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a indica ayera cu e registracion di e cifranan di criminalidad di Centraal Bureau Statistiek (CBS). Como tal cual Sra. Evelyn Wever-Croes no por haci e comparacion di cifra di e forma cu e lider di partido MEP a haci esaki.

CIFRA NO CORECTO

Pa bisa cu na Aruba criminalidad a conoce un aumento di 100% no ta corecto, pasobra e forma di registra e cifranan no ta corecto y bo no por compara niun cu otro ni pa determina aumento, pero tampoco pa determina reduccion, di e forma cu e señora kier haci esaki, Sr. Dowers a comenta.

SIMPLEMENTE UN INDICACION

Loke CBS a haci ta simplemente duna un indicacion di diferente cifra over di diferente aña, e mandatario a bisa. "Nos sa cu pa añanan largo e cifranan no ta duna un bista cla di realidad, pasobra e sistema di registracion pa hopi aña no ta adecuado. Nos ta haciendo hopi esfuerso pa yega na un registracion cu ta lo mas optimal posibel," Minister Dowers a añadi.

TA REGISTRA MAS CU UN CRIMEN

Tambe, mester tene cuenta cu ora cu e registracion ta tuma luga, hopi diferente cos ta wordo registra y no necesariamente esakinan ta crimen, por ehempel situacionnan den trafico y tambe loke Cuerpo Policial ta haci, pero no ta crimen ta wordo registra, Minister Dowers a splica. A nota un aumento di 100% den boetnan en conexion cu situacionnan den trafico, pero esaki a bin pasobra a aumenta e team, a ekipa e team y nan a cuminsa traha hopi mas efectivo, e minister a comenta.

ASERCA CBS PA INFORMACION COMPLETO

Minister Dowers a sugeri pa Sra. Wever-Croes acerca CBS pa informacion completo, interpretacion di e cifranan y pa e stop di trece daño na nos pais, pasobra na final di dia e no ta daña pa e mandatario, si no pa ful e pais. E mandatario a subraya cu e Cuerpo Policial di Aruba a conoce desaroyo y progreso grandi den e ultimo 2 aña y 10 luna, entre otro a recluta mas hende pa bira polis y a provee nan cu miho y mas ekipo. Ademas, a percura pa establece mas tipo di departamento, cual tabata necesario pa modernisa e cuerpo pa cumpli cu e escena mundial cu ta cambia continuamente.

CARGA RESPONSABILIDAD

"Pa bo ta un bon gobernante, un bon politico, bo mester carga responsabilidad. Ami ta dispuesto pa carg'e como sea cu e ta, pasobra mi ta kere ta p'esey no a wordo eligi," Sr. Dowers a enfatisa.

Inversionnan grandi ta tumando luga den diferente area, tanto enseñansa y social pa traha ariba prevencion y di otro banda tambe Cuerpo Policial ta haciendo esfuersonan pa ta bon ekipa cu personal como tambe material, e titular di Husticia a comenta.❑

Mientras cu esun di 140 preso tambe pendiente

Awe tin caso di grupo di 13 preso contra Gobierno di Aruba

ORANJESTAD – Awe Corte den Prome Instancia ta trata e caso sumario cu un grupo di 13 preso encarcela na KIA a cuminsa contra Gobierno. Bon Dia Aruba a combersa cu un di e abogadonan cu ta representa e grupo aki esta mr. Schepper, kende a duna di conoce cu e hunto cu su colega mr. Marchena lo representa e 13 presonan.

GOBIERNO NO A CUMPLI CU SENTENCIA

Mr. Schepper a splica cu e caso di mas o menos 1 aña pasa, caminda un grupo grandi di presonan a hiba Gobierno Corte pa motibo di e situacion reinante na KIA, no a keda regla completamente. E abogado a mustra cu Gobierno a haci cambionan na un complex so pa cu e asunto di molester di awa. Sinembargo e asunto di grandura di cel y cantidad di presonan den un cel, a keda mesun cos. Ta asina cu Hof a permiti pa 3 preso por ta solamente drumi den un cel y nada mas. Ademas di e situacionnan aki, ta bin acerca cu e presonan ta reclama cu e recreacion, servicio medico ta laga di desea. Tambe nan ta cuestiona e hecho cu no tin ningun programa di resocialisacion.

PRISON TA DECAI

Mr. Schepper a mustra cu e presonan ta señala cu e structura di cel ta laga di desea. Tin caminda cu cement ta garna y tin caminda hasta cu e hero di beton ta sali. Ta situacionnan sumamente fastioso cu e presonan ta pasando aden y cu nan kier mira un mehoranza den esaki. Hopi preso ainda tin molester di awa mientras cu ainda ta reina e situacion di tres preso den un cel, cual no ta nada humano. E abogado tambe a señala cu door cu no tin suficiente hende pa traha na KIA, e cuidadornan di preso no por haci nan trabou debidamente pasobra no tin e cantidad suficiente di personal pa haci e trabou.

MAS PRESO TAMBE KIER UNI

Bon Dia Aruba a puntra mr. Schepper si e ta na altura cu mr. Zara, kende ta representa 140 preso, tambe kier uni den e caso. Mr. Schepper a splica cu e ta na altura cu mr. Zara a haci un peticion na Hues pa e tambe inclui den e caso. Awor ta keda na Hues si e ta permiti esaki of no. Si Hues permiti mr. Zara, e ora ey ta practicamente tur preso na KIA tin caso contra Gobierno.

E pregunta ta, con lo bay haci cu e grupo di presonan cu lo kier ta presente pa tratamento di e caso. Normalmente ta asina cu lo permiti un delegacion. Ta obvio cu den e caso di e grupo di 13 preso, algun so lo presenta. Pero si mr. Zara wordo permiti pa e inclui den e caso, su clientenan tambe lo kier pa tin algun di nan presente. Awe merdia 2'or tratamento di e caso lo tuma lugar y si tene na cuenta e orden cu Hues ta stipula pa casonan asina, por bien ta cu e tratamento lo bay dura 2 ora of mas.

TRATA CASO NA KIA MES

Ayera na ultimo ora, Bon Dia Aruba a wordo informa cu Hues, pa motibonan di seguridad y pa ta mas practico, a dicidi di tene e caso den KIA mes. Aparentemente Hues mes lo kier bay mira e situacion. Bon Dia Aruba lo informa lectornan con a sigui cu e caso.



Korectie Instituut Aruba na Santa Patia

Persona cu a horta mas di 5 mil dollar mas un laptop dilanti Hues

ORANJESTAD – E siman aki ta cuminsa cu tratamento di casonan penal den Corte den Prome Instancia. Pa diahuebs awor tin varios casonan di ladronicia y maltrato cu lo tuma lugar. Un di e casonan cu ta capta atencion mirando cu el a sosode e aña aki, ta esun contra e persona R.M.T.C.

ACUSACIONNAN

Fiscal ta acusa R.M.T.C. di diferente delitonan. E prome acusacion ta cu riba 29 di Februari 2012, R.M.T.C. hunto cu un otro of otronan, a horta un laptop y/of mas pertenencianan di un persona. E otro acusacion ta cu R.M.T.C., riba e mesun fecha 29 Februari 2012, hunto cu un otro of otronan a horta un envelop cu 5.200 dollar y/of 1.900 florin di un persona. Tambe R.M.T.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a horta un laptop y otro pertenencianan di un persona riba e fecha ya menciona.

PRESENTA DILANTI HUES

R.M.T.C. lo mester presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu e ta wordo sospecha di dje. Bon Dia Aruba lo ta cubri e casonan penal di Corte y lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den sala di Corte di Husticia. ❑

MEP ta denuncia Gobierno y lo yama Ministernan pa duna cuenta

Segun Evelyn Wever Fundacion CAS tin 2 aña sin haya subsidio

ORANJESTAD - Fundacion pa nos Consumidornan CAS, tin 2 aña sin haya subsidio. Esaki Lider di partido Evelyn Wever-Croes a informa durante conferencia di prensa di MEP. Segun Wever nan a haya informacion aki. Cas durante nan esfuersonan pa sali na defensa di consumidor, ta wordo frustra asina, pasobra sin placa nan no por actua.

AUMENTO DRASTICO COSTO DI BIDA

E consumido a mira con costo di bida a subi drasticamente ultimo añanan, y mester para man bashi ta wak esey. E rebaho di e BBO door di gabinete Mike Eman no a resulta den ningun rebaho di costo di bida, pasobra ningun prijs no a baha. E tempo ey minister Michelle Hooijboer a declara cu e comerciantenan mag di keda cu e rebaho di e BBO. En bes di cumpli cu e promesa di AVP di combati pobresa di pueblo, Gobierno di AVP a prefera di combati e pobresa di comerciante, lagando e consumidor desampara.

UNICO INSTANCIA NA VANGUARDIA TA CAS

E unico instancia cu por sali na vanguardia di interesnan di e consumidor ta Fundacion CAS, pero awor nos ta mira cu structuralmente e gobierno aki ta percura pa CAS no funciona, y asina e consumidor ta realmente desampara.

WIT GELE KRUIS TAMBE

Un otro grupo cu no ta haya subsidio segun MEP ta Wit Gele Kruis cu ta cuida nos grandinan, nos mamanan cu a duna lus, y muchanan recien naci. Y tambe Stichting Thuiszorg, cu ta cuida di nos grandinan.

"Ta kico e gobierno aki tin contra nos grandinan of nos hendenan muher cu a caba di duna lus?" Wever ta puntra

PLACA PA TUR COS MENOS LOKE MESTER

Segun Wever tin placa pa un tram, pa vierbaansweg, pa cantidad di rotonde, pa biahamento cu delegacionnan grandi, pero no tin placa pa nos Grandinan. Esaki ta algo inaceptable pa e fraccion. Como tal Wever a laga sa cu fraccion di MEP den Parlamento lo manda yama e Minister den Parlamento pa bin duna cuenta. ❑

Segun lider di partido PPA BENNY NISBET, pa crea impresion cu coriente ta baha

Gabinete Mike Eman a organisa show formal cu dialogo social (part 1)

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba y partido PPA siman pasa a tuma bon nota di e intercambio entre Gabinete Mike Eman(AVP) y partido MEP encuanto kende su maneho lo a conduci cu e tarifa di 'awa y coriente' lo por baha awor anto substancialmente.

SHOW FORMAL

Segun lider di partido PPA Benny Nisbet, Gabinete Mike Eman(AVP) a organisa un 'show' formal dentro di e 'dialogo social' pa crea e impression cu ta gracias na e maneho di AVP cu por fin tarifa di awa y coriente ta worde baha. Di nan banda ta worde splica cu ta gracias na e hecho cu Gabinete Mike Eman(AVP) No a tuma 'dividend' cu a juda crea e posibilidad junto cu e inicio di e uso di e tecnologia nobo di 'Reverse Osmosis' y e rebaho internacional di e prijs di crudo e bahada aki lo tabata posibel.

PARTIDO MEP

Partido MEP di nan banda a publica un hala di potret pa recorda pueblo con e decisionnan a worde tuma bao di gabinete Nelson Oduber na aña 2006 cu a conduci cu awe por produci awa cu e.o. e sistema di 'reverse osmosis' cu ta un sistema cu ta produci awa hopi mas economico cu e sistema anterior cu tabata worde uza. "Sinembargo e pregunta cu pueblo mester hasi ta si e sistema di 'reverse osmosis' por a duna pueblo awa hopi mas barata ….pakico bao maneho di tanto MEP como AVP NO a inverti y cumpra un sistema di 'reverse osmosis' mucho mas prome ???? Pakico ambos a keda cumpra e sistema convencional di Aquachem ?" sr Nisbet ta puntra.

MED

Segun Nisbet, naturalmente ningun di nan dos. No ta desea di splica e pueblo cu e partido cu a opta pa cambia e sistema cu Aruba tabata uza ultimo añanan, esta e sistema di MSF(Multi Stage Flash) di AQUACHEM tabata partido PPA . PPA a boga pa sea cambia esaki pa e sistema Israeli un asina jama "MED"(Multi Effect Desalination) of e sistema di "Reverse Osmosis' for di den decada 80 y 90. Bestuurscollege di MEP a splica den decada 80 cu nan ta scoge pa e sistema MSF pasobra e tabata un sistema den cual WEB tabatin mas confianza. PPA a keda añanan largo di un otro opinion.

DECADA 90

Den decada 90 Gobierno a dicidi di 'privatisa' WEB y PPA a carga speransa cu WEB lo a dicidi di cambia su 'tecnologia'.Sinembargo tanto bao di Gabinete Nelson Oduber(MEP) como gabinete Henny Eman(AVP) WEB a keda scoge pa e 'tecnologia" di MSF di AquaChem y a rechasa e idea di cambia di tecnologia pa "Reverse Osmosis". E maneho aki cu di un banda a duna stabilidad na WEB cu tabatin su confianza den e sistema AQUACHEM di otro banda tabata un sistema cu tabata costa economicamente mucho mas. Pa ta mas cla tanto gobierno di MEP como di AVP den decada 80 y 90 wowo habri cu nan argumentacion a scoge pa cumpra un sistema cu ta produci AWA y coriente mucho pero Mucho mas caro. Ta te na 2006 tanto WEB como Gobierno di MEP a habri wowo y a scohe por fin pa cumpra e sistema di 'reverse osmosis'. Pueblo a paga un 25 aña largo un awa cu a costa un 30 pa 35% mas caro pa produciele cu otro sistema cu tabata tey riba Mercado internacional caba pero cu WEB y e gobernacionnan di MEP y AVP pa nan motibonan a rechasa.

ESCOHENCIA DI TECNOLOGIA

Mester realisa cu escogencia di un 'tecnologia' ta mara un 'sociedad' na su resultado pa un periodo di mas cu 20 aña. Si e ta produci cu producto cu mas gasto operacional anto pueblo ta paga e mas gasto operacional aki durante 20 aña of mas. Y tanto Gobierno di MEP, AVP y WEB a scoge un sistema Aquachem cual ta mas caro operacionalmente cu p.e. Reverse Osmosis. "Awe ningun no a menciona esaki durante nan intercambio siman pasa !!!. " Nisbet a sigui bisa finalmente.❑

Presion halto a pone cu homber a cay sin por lanta

SAN NICOLAS—Diadomingo 08.50, durante patruya na haltura di Fang Restaurant polisnan ta topa cu un homber desconoci benta riba vloer. E homber a purba lanta pero no a logra. Patruya a yude lanta para. E la bisa polis cu su nomber ta D.H.S.E ta declara cu dos dia pasa el a wordo mordi pa su cacho den su plant'i man y el a haya un prik contra tetanus na Centro Medico. E ta sigui bisa cu e ta bayendo su trabou y a perde balansa y a cay. Polis a mira cu su plant'i man drechi tabata hopi hincha. Polis a hiba D, na Centro Medico, na unda nan a control'e y a bisa cu el a haya un infeccion y su presion di sanger tabata halto. E la haya remedi pa esey y nan a bise pa e bay su dokter di cas pa control. Polisnan a hiba D. su cas. Central y e otro instancianan a wordo poni na haltura. ❑

Ladronnan ta bay cu varios prenda di un cas

SEROE ALEJANDRO—Diadomingo 10.15, e muhe M.H.K, a duna keho di ladronisia for di su cas. E ta bisa cu desconocinan a kibra e bentana parti pariba y a drenta paden. Nan a bay cu dos caha cu prenda. E ta bisa cu un ke otro a tuma luga dia 18 entre 22.30 y 23.25. E denunciante lo bay hiba un lista di e prendanan na warda di polis. Polis a tuma su keho. ❑

Ladron ta bay cu tas di turista banda di warda di strandpolitie

PALM BEACH—Diadomingo 13.05, un turista D.G, cu ta keda na Riu Hotel, ta bay warda di Strandpolitie y ta bisa polis cu un rato prome un persona desconoci a bay cu su rugtas riba strand dilanti e hotel. E ta bisa polis cu mas o menos 11.00, el a bay sinta bou di un palapa. Banda di 12.30, el a bay landa y a laga e tas bou di e palapa. Ora cu nan a bolbe 12.50, ela nota cu ladronnan a bay cu su tas color maron, den cual tabatin un camara digital Canan, un bril di solo marca Michael Core, un otro bril di solo marca Carera, un T-shirt y un bisti di strand, yabi di su camber y algun revista, El a cana te banda di e pier pa informa e personanan, pero ningun hende no a mira nada. Polis a tuma su keho. ❑

Turista a bin cu Dollar falso for di Venezuela

PALM BEACH—Diadomingo 13.00, Central ta manda polis di Strand na un Low Rise Hotel, pa placa falso. Na e sitio, polis ta papia cu e trahado di front desk, kende ta bisa cu un rato prome e homber A.V. a meld na e hotel y a bay paga su borg pa e keda den e hotel. El a paga cu dos biyete di 100 dollar, cu despues a controla nan a resulta cu un tabata falso. E turista a pidi e trahado pa controla e resto di Dollarnan cu e tabatin den su saco y a constata cu 8 biyete di shen dollar tabata falso. El a bisa cu como cu na Venezuela ta solamente 300 dollar so bo por cumpra na banco, y el a cumpra 1700 dollar riba caya. Polis a confisca e 8 biyetenan di banco pa investigacion. ❑

Hoben ta tira piedra y ta destrui windshield di auto

ORANJESTAD—Diadomingo 17.25, polis ta bay na haltura di King David Apartment, na unda un homber tin dos mucha wanta, como cu nan a causa daño na su auto cu un piedra.

Na e sitio, polis ta papia cu e homber V.M.C.G. kende ta bisa cu banda di 17.30, e tabata coriendo cu su auto hunto cu su famia den direccion noord na haltura di Wendy's, y diripiente un hende a tira un piedra contra windshield di su auto, cu a kibre.

El a para su auto y a mira un grupo di hoben core bay. El a core nan tras y na haltura di King David Apartment na Palm Beach, el a logra tene dos di e hobennan.

Polis a papia cu e hobennan J.R. y B.C.M.R, tur dos a bisa cu nan no a tira piedra, pero un otro amigo di nan cu ta biba den becindario. Polis a bay hunto cu e dos hobennan na e cas di e amigo y eynan nan a topa cu e hobennan G.N.A.J.E. y C.K.C. y tambe un ruman muhe.

Nan tambe a bisa cu nan no a tira piedra. Mirando cu nan tabata gaña, polis a hiba tur cuatro warda, na unda polisnan a scual nan formal riba nan comportacion.

Despues e mucha homber C.K.C. a admiti cu e ta esun cu a benta e piedra, pero no tabata su intencion pa kibra e windshield.

E tata di e hoben a papia cu e homber G, y a bise cu e ta paga e daño. ❑

Nieto drogadicto ta scop su wela anciano

SAVANETA—Diadomingo 22.15, Central ta manda polis na un cas na Savaneta na unda e drogadicto M.K. ta molestia su famia. Na e sitio, e wela F.J.T, naci na Aruba di 77 aña, ta bisa polis cu polis cu M.K. a scop e na su repchi banda drechi. E tabata kier pa polisnan scual su nieto M.K. Polis a papia cu M.K. seriamente y a duna un bon scual. El a pidi e wela dispensa. ❑



Sr. Benny Sevinger

Ta preparando destaho publico pa cambio den e structura di dump na Parkietenbos

ORANJESTAD – Reorganisacion di Serlimar ta tumando luga y segun Minister Benny Sevinger , dentro di poco ta ehecuta e proceso di destaho publico pa cuminsa drecha e dump na Parkietenbos. E trahadonan di Dump ta den servicio di Serlimar y e compania mester percura pa ubica e trahadonan aki un caminda. E mandatario a bisa tambe cu e posicion huridico di e trahadonan no ta den peliger ya cu nan ta keda den servicio di Serlimar.

TRUCK NOBO

Den e proceso di cambio a cumpra un flota nobo di truck pa recoge sushi. Minister di Infrastructura a indica cu e siman aki tabata pronostica pa e trucknan nobo aki yega Aruba. Serlimar ta den un proceso di cambio di structura di opera durante cual nan a haci prueba cu diferente rutanan nobo y ta den implementacion wardando e trucknan nobo. Den e cambionan aki a busca un tereno pa un edificio nobo pa Serlimar. Tur esaki ta den e proceso pa haci Serlimar mas moderno.

PROYECTO DUMP

Tambe a comprонde di e mandatario encarga cu Serlimar, cu e compania ta den proceso di termina e documentonan pa e destaho publico di e dump nobo. E intencion ta pa implementa un sistema nobo na Parkietenbos. Den cooperacion cu Serlimar, gobierno a institui na mes momento city inspector y departamento di medio ambiente cu ta bay haci e tareanan di control riba medio ambiente. Limpiesa di pais ta bira un aspecto hopi importante y pesey ta bay pone mas enfasis riba dje.

SUI GENERIS

Te awor aki e intencion ta pa Serlimar keda Sui Guineris. Den e parti nan di investigacion a evalua si ta incorpora Serlimar bek bou di Gobierno of nan ta bira un NV completo of e ta keda Sui Generis. Gobierno a tuma e decision cu Serlimar ta keda Sui Generies unda cu idea ta entre otro pa hinca programa nan nobo den otro. Tambe ta bay renoba e edificio y e aparatonan nobo. Den e mesun proceso aki ta traha uniform nobo.

MANEHO NOBO

A introduci maneho nobo na Serlimar y den esaki a presenta sr. Fingal. Minister Benny Sevinger ta di pensamento cu ta mirando desaroyonan positivo den e proceso aki. Ta bay keda enfoca pa Serlimar su aparatonan ta conforme cu e necesidad nan den e comunidad aki. Serlimar mester percura pa brinda comunidad un bon servicio y evita problemanan den futuro cu sushedad riba Aruba. ❑

Minister di Salud Richard Visser kier logra esaki cu e 'Bus di Salud'

Prevencion di salud ta di vital importancia pa Instituto Saludabel (IBISA)

ORANJESTAD – Instituto Biba Saludabel ta bay cuminsa cu nan operacion. E ta e prome instituto cu ta bay promove salud. Ta bay screen malesanan cronico y traha riba prevencion. Un di e herment cu e instituto aki tin ta e 'Bus di Salud'. Segun Minister di Salud Richard Visser, e personal cu ta bay traha riba e bus ta hayando nan entrenamento. E bus ta bay cuminsa core den diferente bario y den e siman nan dilanti ta bay tin introduccion di e bus aki na e docternan, enfermera y tur hende cu ta bay ta den contacto y ta traha den salubridad publico cu e bus.

ORGANISACION

E bus aki ta envolvi cu instancianan manera FAVI, Pro lechi Mama, Wit Gele Kruis y otronan cu ta bay haci uzo di e bus. Organisacionnan deportivo tambe ta bay uza e bus aki. Ya caba tabata tin experiencia durante e CISC cu ta e competencia di landamento unda cu a haci e control nan medico cu tur e deportistanan durante e evento aki y unda cu segun Minister Richard Visser, e resultadonan tabata positivo.

ENFOKE

E enfoke di e bus ta bay ta riba e problema mas grandi cu ta malesa cronico. Kier trata entre otro curason, diabetes, sucu. E intencion ta pa e bus bay den diferente bario y pa esaki keda para den bario pa un tempo largo aunke no a bisa exactamente con largo esaki ta. Tambe kier papia cu e personanan afecta y educa nan riba cuido propio. Loke kier implementa ta un cambio den salubridad segun e mandatario a sigui bisa. Tambe kier promociona un bida saludabel y prevencion. Pa prome biaha ta bay introduci e sistema aki den comunidad.

SERVICIO

Importante den e proceso aki ta tur organisacion cu ta duna cuido na e prome linea di cuido. Hunto cu nan ta bay mehora e salud di e comunidad. "Tur e servicio di IBISA ta draai rond di e Bus di Salud segun e mandatario a sigui bisa. Na comienso ta bay haci introduccion di e Bus di Salud, pero na momento cu tur cos cuminsa haya e ritmo, e bus su structura y rol ta cambia y bira asina mas structura y ta bay ta den bario pa asina haci e control di salud di tur hende.

SERVICIO GRATIS

Ta importante pa sa cu e servicio riba e bus aki ta gratis. Tur hende cu kier haci uzo di e bus por acerca e bus caminda cu e ta den e bario. Pa uza e servicio gratis aki e persona en cuestion mester tin e carchi di AZV pa por identifica e pashent. Den e bus tin un dokter cu na momento cu mester di su yudansa e ta disponibel. Riba e bus tin personal specialisa cu por atende cu e comunidad cu ta busca servicio pa controla nan salud.❑

Segun Parlamentario Booshi Wever Gobierno ta horta nos pueblo, cu ayudo di gremionan

Awor dialogo social ta tuma decision cu parke Urirama ta bin toch



Parlamentario Booshi Wever



Parke di molina na Vader Piet

ORANJESTAD - Gobierno ta horta nos pueblo, cu ayudo di gremionan. Awor dialogo social ta tuma decision cu parke Urirama ta bin toch segun Parlamentario Booshi Wever. Ya den diferente comunicado anterior mi a bisa cu e tarifa di awa y coriente mester baha cu minimalmente 33%, esaki a base di calculacionnan di WEB, kende ta e unico instancia cu, a base di su cifranan y proyeccion nan, y cu su bista riba e operacion den WEB, por hustifica y responde pa un aumento, of - den e caso aki - un rebaho den e tarifanan di awa y coriente.

CAMPAÑA DI MIKE EMAN

Segun Wever, despues cu den campaña 2009 Mike Eman a hura baha e prijs di awa y coriente cu 25% "from day one", pa despues sigui cu otro 25%, durante 2011 al contrario nos a conoce un aumento barbaro! Mike Eman a sa di manipula e gremionan den e dialogo social di tal forma, cu nan a sucumbi pa no baha e prijsnan conforme e desision di WEB. "Y cu esaki e gremionan ta duna Mike y su gang di Alibaba chance pa sigui derocha placa, mescos cu nan a apoya Mike pa e no a cumpli cu otro promesa di campaña, esta esun di kita e BBO! Pero si a duna Valero un regalo di miyones! " Wever ta bisa. "Pues sin exagera, mi por bisa cu e gremionan a hustifica e proceder di Mike Eman. Hecho ta keda cu Mike no a cumpli cu e pueblo! " Wever ta sigui bisa.

CHICKENFEED

Segun Wever, si nos pone e aumento barbaro di aña pasa y nos desconta e rebaho "chicken-feed" aki, e conclusion ta: e pueblo un biaha mas ta wordo manipula! "Pues teniendo na cuenta e prijsnan na 2009, y e aumento barbaro na 2011, e "rebaho" de facto ta djis un tapa boca ("dood-doenertje"), cu cua Mike un biaha mas a manipula e gremionan; tipo di manipulacionnan aki ta laga nos corda con e pueblo aleman a ser manipula pa e Nazi-nan den añanan 30-40! E "master-brains" di e manipulacion durante e 2do guerra mundial, esta Klaus Barbie y Goebbels, ta keda chikito banda di e manipulacionnan di e gabinete Eman aki!" Wever ta sigui bisa.

PETICION NA SINDICALISTANAN

"Mi peticion na sindicalistanan pa sali na vanguardia di nan miembronan, y di pueblo di Aruba en general, aparentemente no a haya oido, y hunto cu e gremio comercial, e gremio sindical a balia riba e musica di sonmontuno (manipulacion) cu Gobierno a toca pa nan. Segun e mandatario, na mas cu un ocasion e la denuncia cu den e dialogo social minister presidente sr. Mike Eman ta manipula e gremionan, di tal forma cu de facto personanan cu no tin ningun mandato di e pueblo aki, ta tuma e tribilidad di – hunto cu sr. Eman – tuma decisionnan cu definitivamente tin su impacto riba nos comunidad.

"Colmo di los colmos ta, cu fuera di e asunto di e rebaho di prijsnan di awa y coriente, describi akiriba, awor a yega na mi conocimento cu e dialogo social ey lo a bay di acuerdo cu e proyecto di mulina di biento na Urirama lo bin toch, mientras cu Parlamento - esta e unico representantenan legitimo di e pueblo aki - ya a cuminza discuti e proyecto aki y Parlamento a dicidi pa pone "on hold"! " Wever a bisa. De facto ta pone un cuchui riba Parlamento!

"Nos tur ta corda cu hasta Presidente di Parlamento, sr. Paul Croes, na cierto momento a expresa su opinion riba e molinanan aki, casi bisando "over my dead body!" " Wever a sigui bisa. Cu esaki un bez mas ta wordo demostra cu Mike Eman ta perde tur respet pa Parlamento, cu e sosten di e gremionan den dialogo social! Y e por sigui hasi esaki pasobra esnan cu ta sostene den Parlamento, tey pa sirbi e interes di e famia Eman! Y e 12 marionetanan no a stop Mike den pasado, y nan lo no stop e awor tampoco! "E unico cu por stop e manipulacionnan aki, y e masacre di nos pueblo, ta e pueblo Arubano! Danki Dios cu pronto pueblo lo haya e oportunidad pa core cu e Gobierno aki y e pueblo lo haya e chance pa re-arubianisa Aruba!" Wever ta finalisa bisando. ❑

Segun Donny Rasmijn di AVP

Poder di compra di cada ciudadano lo wordo yuda grandemente

ORANJESTAD – Poder di compra di cada ciudadano lo wordo yuda grandemente. Segun Rasmijn, Partido AVP a pone den su programa di gobernacion cu lo bay reduci e costo di awa y coriente. Gobierno, Parlamento, participantenan di Dialogo Social, Elmar y WEB Aruba NV a tuma e reto aki y cu hopi satisfaccion e reduccion den prijs di utilidad a wordo anuncia. Asina cu Gabinete Mike Eman a sinta, a wordo anuncia cu Gobierno no ta interesa den dividendo y winstbelasting di companianan di utilidad. Pero di otro banda gobierno ta sinta na mesa cu companianan di utilidad y den Dialogo Social pa garantisa cu pueblo por haya e mihor prijs posibel pa awa y coriente.

DIFERENTE MOCION

Den Parlamento diferente mocionnan a wordo aproba pa indica Gobierno cu e miembronan kier pa pueblo haya un reduccion den prijs di utilidad. Tur gremio cu a participa den Dialogo Social ta cargando e gastonan di utilidad cu nos pueblo mester paga na pecho y semper tabata boga pa un prijs mas abou cu ta posibel. Companianan di utilidad, Elmar cu WEB, tambe tabata busca alternativanan den equiponan pa produci y distribui awa y coriente cu ta menos costoso den produccion. Por ehempel WEB NV, desde aña 2006 a cuminsa cambia su equiponan pa modelonan cu ta reduci e costo di operacion dor di uza menos Fuel Oil como combustible. Nan a pone dos planta di Recip den operacion pa reduci gasto pa traha coriente, un planta di Sea Water Reverse Osmosis (SWRO) pa reduci gasto pa traha awa y nan a bin cu un Wind Turbine Park di 30 MW cu tambe a yuda baha e dependencia di Fuel Oil.

MEP NUNCA A SINTA NA MESA

Cu e cambionan ey e gasto operacional a baha pero Gobierno di MEP nunca a sinta na mesa y dialoga of discuti pa e prijs wordo reduci pa e pueblo. "Pa colmo, na aña 2008 ora cu e prijs di awa y coriente a subi astronomicamente pa motibo di e prijs halto di petroleo, Gobierno di MEP a gewoon laga WEB cobra e pueblo enves di sinta na mesa y busca un otro solucion pa yuda e pueblo". Un cos si e Gobierno di MEP a haci ta cobra mas cu 250 miyon florin di dividendo y winstbelasting durante nan periodo di gobernacion 2001-2009. WEB a sigui cu su proyectonan pa reduci e gasto operacional y awor nan a keda cla cu e planta di Recip di 44 MW y esun di SWRO-II, cu den nan dos lo trece un reduccion grandi den costo di operacion. Despues cu Gobierno, gremionan cu a participa den Dialogo Social, WEB y Elmar a reuni pa cuatro dia, reduccion di prijs di awa y coriente a bira un realidad. Prijs di awa lo baha per direct y prijs di coriente lo wordo reduci cuminsando 1 di november 2012. "Costo di awa y coriente ta hunga un rol grandi den cada hogar. Tin familianan ta paga casi 20% di nan entrada na awa y coriente", Rasmijn ta bisa.

REDUCCION PRIJS DI UTILIDAD

Cu reduccion di prijs di utilidad costo di bida tambe lo baha. Por ehempel wholesalernan, supermercadonan, tiendanan hotelnan etc. tur nan prijs lo baha pasobra nan lo bay paga menos na costo di utilidad y nan prijs di producto tambe mester baha. Pa completa e obra di arte, Gobierno a bin na acuerdo den e Dialogo Social pa reduci invoerrechten riba articulonan inverter di 12% pa 2%. Un airco inverter ta gasta por lo menos 50% menos energia cu uno normal. "Mi persona semper a haya e respaldo den Parlamento pa reduccion di e tarifanan di invoerechten riba aparatonan inverter y pesey mi ta hopi contento cu e ta bay wordo realisa for di 1 di januari 2013. Asina aki cada hogar lo keda cu mas placa den nan saco pa cumpra cosnan necesario pa nan cas enbes di gasta e placa na awa y coriente", Rasmijn ta expresa. Pues, reduccion di prijs di utilidad y reduccion di impuesto riba aparatonan electronico inverter, lo yuda den poder di compra pa cada ciudadano segun Donny Rasmijn.❑

BON DIA Aruba

SETAR ta provee “WiFi for students” na varios school na Aruba



St. Fransiscus college



Colegio Arubano O’stad



Colegio arubano San Nicolas

ORANJESTAD - Awendia studiantenan ta conta riba un bon sistema di internet pa nan por haci nan huiswerk y haci trabou investigativo, busca informacion pa nan por traha nan presentacionnan etc. E studiante ta conecta su tablet, laptop of cualkier device cu “wi-fi for students” y ta haya acceso na internet rapido y facilmente.



E.P.I.



Monplaisir



Muchanan na scol ta usa wifi

BANDERA DI WIFI

Scol a caba di cuminsa y varios school tin e bandera di WiFi nah alto caba ta wardando e studiantenan cuminsa nan aña escolar nobo. E schoolnan cu actualmente tin e servicio aki di SETAR ta Colegio Arubano Oranjestad & San Nicolas, Universidad di Aruba, EPI, Mon Plaisir College, St. Augustinus College y St. Franciscus College.

SERVICIO DI WIFI

E school cu adkeri e servicio di “Wi-Fi for students” ta bira un hotspot na unda por haya e carchinan prepaid tambe pa e studiantenan por cumpra. E carchinan special aki ta costa 10 florin pa 20 ora di wi-fi of 25 florin pa uso sin limite (te cu 100ora). Cu “WiFi for Students” tur alumno por haya informacion via Internet pa yuda nan traha riba diferente proyectonan di scol riba tereno di scol mes sin mester di bai un otro localidad pa por haci uso di internet. Pa tur e scolnan cu tambe lo kier ricibi e servicio aki nan por yama libremente na Tel: 5251500.❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Soppi di balchi maria

Ingredientenan:

- 2 lb di weso di soppi
- 3 liter di awa
- 2 cuchara grandi di salo
- ½ lb di carni mula sin vet
- 1 webo
- 1 cuchura grandi di hariña blanco
- 1 teenchi knoflook machica
- 1 tomati pela y corta chiquito
- 1 theeleep di salo
- 1/8 theepleep di peper blanco
- 1/3 cup di saus di tomati
- 1 ciboyo chiquito geslice
- 1 wortel corta chiquito
- ½ paki di frozen peas
- 1 taki di selder corta chiquito
- 1 ½ cup di macaroni curu



Preparacion:

Laga e awa herbe den un wea grandi, agrega 1 cuchara grandi di salo y e wesonan di soppi. Pone e tapadera ariba e wea y lage herbe pa 1 ½ ora. Kita e scuma ariba. Saca e wesonan afor. Prepara e balchinan di carni mezclando e carni mula, webo, hariña, knoflook, ciboyo, tomati, 1 theeleep di salo y peper. Forma balchinan chiquito y laga nan cai den e wea di soppi, mientras cu esaki ta herbe atrobe. Agrega w ortel, ciboyo geslice, peas, sleder, saus di tomati y e macaroni. Pone e tapadera atrobe y lage herbe pa 20 minuut purbe si e mester mas salo of peper.

Pa 8 te 10 persona

E opcion di un Mavo mas cerca di cas

Ciclo Basico na Hato ta cuminsa diaranson

ORANJESTAD - For di aña escolar pasa Gobierno a haya indicacion, cu e aña escolar aki e Mavo publico na Playa, esta Julianaschool, lo no tin suficiente luga pa ubica tur alumnonan, cu lo bini for di zesde klas di e scolnan publico.

Di biaha a traha riba un solucion aki y a logra haya e edificio na Hato, na unda antes Xavier University tabata, y a dicidi cu lo ubica e alumnonan procedente di Scol Basico Washington y Scol Primario Kudawecha.

Na mes momento a duna e mayornan di alumnonan di Julianaschool e oportunidad pa inscribi nan yiu pa ciclo basico 2 na Hato.

Diaranson 22 di augustus e dependance di Julianaschool lo ta cla pa ricibi su alumnonan y start cu e lesnan.

A logra pone un team di docente dinamico hunto y mientras un grupo di Departamento di Enseñansa y Minister Arthur Dowers a percura pa haci e tokenan final na e mobilario y localidad.

E team di docente a probecha e dianan pa diseña programanan pa duna e alumnonan extra guia y atencion.



Esaki ta e parti dilanti di e Dependance di Julianaschool na Hato.



Esaki ta e parti patras di e Dependance di Julianaschool na Hato.

Mas Alumno

E cantidad di alumno pa ciclo Basico a surpasa expectativa y na ultimo ora a forma un klas extra na dependance di Julianaschool na Hato.

Mester a haci algun adaptacion y percura pa extra banki cu stoel, pero den un tempo record a logra.

Mirando e cantidad di alumno di e scolnan ariba menciona a forma na principio 2 klas di ciclo basico 1 (brug klas) y 2 klas di ciclo basico 2 (klas 2), pero na ultimo ora mester a haci cambio di plan.

Na momento cu a bira conoci cu lo bini cu un dependance di Julianaschool na Hato, mayornan di alumnonan pa ciclo basico 1 procedente di otro scolnan, cu no ta publico y cu ta biba den Noord y vecindario a acerca e oficina di scolnan publico (DPS) pa inscribi nan yiu (nan). Tur e alumnonan aki a haya luga na un Mavo pero na San Nicolas.

Mayornan a ricibi e opcion di un Mavo cerca di cas cu man habri, y te na final di vakantie ainda DPS tabata procesa inscripcionnan. Ta pesey tambe na ultimo ora a habri un klas extra di ciclo Basico 1 y Danki na un esfuerso conhunto di Departamento di Enseñansa, Bureau di Minister, DPS y e team di docente bou di guia di sra. Robin-Ann Didder, kende lo dirigi e dependance di Julianaschool situa na Hato, diaranson lesnan ta start.❑

BON DIA Aruba

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Proceso pa cobra bijstand a bira mas humano

ORANJESTAD, - Segun Minister di Asuntonan Social, Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia e proceso pa cobra bijstand a bira mas humano.

Un solo persona na Sociale Zaken tabata tuma e decision si e persona por haya bijstand of no, despues cu e persona ta presenta su peticion. Si e persona tabata kier apela esaki e lo mester a bay LAR di biaha.

Esaki tabata e unico manera pa por a purba di nobo haya un bijstand.

Awor, Gobierno a instala un comision interno cu ta revisa tur e peticionnan pa bijstand y a base di esey ta tuma e decision. "No ta solamente un persona ta tuma e decision sino ta tres of cuater hende cu ta traha no solamente den e seccion di bijstand como tambe den otro areanan hunto cu e director", e minister a señala.

E mandatario a splica cu esey ta crea mas espacio pa e personanan no mester bay cana un caminda masha largo mes. Den su opinion, cu e maneho aki ta coregi algun situacion.

Pa hopi aña e cifranan tabata abao ya cu posiblemente e hendenan aki no kier a sigui e pasonan via LAR. Cu e maneho nobo ta stabilisa kico e cifranan realmente tabata. Esunnan cu tabata tin mester di un ayudo financiero di gobierno awor si lo por hay'e.

Ta bira un coreccion riba e cantidad di hende cu lo por bin na remarca pa esaki. Pakico e cantidad a aumenta? Pasobra gobierno a facilita e proceso y a haci'e mas humano.

"No ta solamente un hende cu ta dicidi pero sino cu ta varios hende cu ta dicidi a base di diferente aspecto cu mester tuma den consideracion ora nos ta wak e situacion financiero di un famia", a remarca.

Mester a bira realistico y crea un esfera caminda e hendenan ta bin na remarca y cu tin derecho riba bijstand pa por hay'e. Gobierno ta duna e hendenan aki oportunidad y hermentnan pa asina e chens ta mas grandi pa ora cu nan bay busca un trabao y cu nan ta bay haya e trabao ey, Minister Hooyboer-Winklaar a indica.❑

Minister Dowers a yama nan bon bini

Bureau Traimerdia ta haya 6 'tanchi' nobo pa aña escolar 2012/2013

ORANJESTAD: "Boso mag di ta hopi orguyoso cu boso tin e oportunidad pa contribui na e desaroyo di e ser humano," Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa, brindando un caluroso bonbini na 6 tanchi nobo pa Bureau Traimerdia.

E encuentro ameno cu e tanchinan a tuma luga ariba e prome dia di aña escolar 2012/2013 na oficina di Bureau Traimerdia. "Ken cu contribui na desaroyo di otro sernan humano y pa con chikito cu e contribucion ta, e resultado na final ta cu bo tin hobennan stabil den comunidad cu ta traha y contribui na nan mes mantencion y asina ta contribui na desaroyo di henter e comunidad," e mandatario a comenta.

MOTIVA TANCHI

Minister Dowers a motiva e tanchinan pa haci uzo di e conocemento y experiencia di nan coleganan, pero tambe comparti nan conocemento y experiencia y asina ta bon "team players", cual na final di dia ta beneficia e hobennan y nan desaroyo .E titular di Enseñansa a enfatisa cu e rol di e team di Traimerdia ta hopi importante pa loke ta trata guia y formacion di e muchanan cu ta atende e centronan aki. El a comenta cu un extra push ta wordo duna na Traimerdia pasobra cu hopi mayor ta confia Traimerdia cu nan yiunan pa nan por bay traha cu mente trankil y provee miho pa e futuro di nan yiunan.

ROL IMPORTANTE

"Mi ta spera cu boso ta consciente di e rol importante cu boso ta desplega den nos comunidad," Minister Dowers a expresa.

El a añadi cu e muchanan ta pasa gran parti di e merdia cu e tanchinan y ta depende di nan pa cu un parti importante di nan desaroyo intelectual, social, emocional, tecnico, como tambe pa yuda guia nan ariba tereno di siñansa di norma y balornan.

TRAIMERDIA SU ROL

Bureau Traimerdia ta provee cuido despues di scol pa nos muchanan na diferente centro rond Aruba. E programa bon structura di Traimerdia ta promove e desaroyo integral di e mucha. Bureau Traimerdia ta percura pa guia, stimula y sostene tur e diferente facetanan di e desaroyo di e mucha, incluyendo guia cu su huiswerk y siñansa di norma y balornan.❑



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante:
21 augustus 2012

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Maismeel:			
GOYA -fine corn meal	24/12 oz.	46,48	2,24
	12/24 oz.	45,30	4,37
-masarepa, white	6/5 lb.	90.37	17,43
b. Suiker:			
A&J -gerafineerd, wit	30/2 lb.	77,23	2,87
	10/4 lb.	50,11	5,60
CRYSTAL DIAMOND -gran. wit	30/2 lb.	90,34	3,36
	10/4 lb.	58,43	6,53
c. Koffie:			
CAFE PELE -instant, jar	24/50 gr.	63,78	3,08
	24/100 gr.	113,33	5,47
	12/200 gr.	100,34	9,68
-instant, tin	24/50 gr.	50,64	2,44
	24/100 gr.	84,30	4,07
	24/200 gr.	161,82	7,80
-instant pouch	36/50 gr.	75,92	2,44
-roasted decaf	20/250 gr.	115,70	6,70
-roasted & ground	40/250 gr.	169,91	4,92
	10/500 gr.	82,46	9,54
GEVALIA -colombian	6/12 oz.	64,57	12,45
-expresso roast	6/12 oz.	64,57	12,45
MAXWELL HOUSE -100% col.	12/10.5 oz.	111,57	10,78
d. Babyvoeding:			
NURSOY -soy protein for infants	12/400 gr.	107,67	10,84
PROMILL -gold	24/400 gr.	243,30	12,25
	6/900 gr.	118,09	23,78
PROGRESS -gold	24/400 gr.	234,35	11,80
	6/900 gr.	117,18	23,59
SMA -AR iron fortified	24/400 gr.	438,23	22,06
-gold	24/400 gr.	244,70	12,32
	6/900 gr.	118,44	23,85
-lactose free	12/400 gr.	206,67	20,81
e. Eetbare olie:			
REAL -corn oil	24/16 oz.	72,71	3,38
	12/32 oz.	50,97	4,47
	9/48 oz.	65,73	8,16
	6/96 oz.	79,40	14,78
	2/17.5 lb.	78,61	43,89
-vegetable oil	24/16 oz.	64,79	3,01
	12/32 oz.	45,07	4,19
	9/48 oz.	56,87	7,06
	6/96 oz.	67,60	12,58
	2/17.5 lb.	66,65	37,22
	1/35 lb.	54,08	60,39
f. Melkpoeder:			
NIDO -inst. Fort W vitC +Fe	12/800 gr.	152,62	14,20
	6/1600 gr.	142,72	26,56

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 251.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 1 di september 2012. Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 24 di augustus 2012 pa por wordo procesa.

Relaciona cu situacion di taxi Triple A ta duna su banda di medaya

ORANJESTAD- Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di Aruba Airport Authority señor Hendrik Croes, tocante e situacion di taxinan cu ta demanda nan. Segun sr. Croes, no ta nada nobo cu e taxinan ta demanda nan, y ainda no tin nada oficial di e demanda.
E taxinan por bay via caminda legal y cu nan reclamo, y airport lo presenta na corte cu tur nan puntonan. E sistema nobo cu a wordo introduci ta pa garantisa un miho servicio coordina pa turistanan por subi un taxi mas lihe. Ora a puntra e vocero con e sistema ta, e ta bisa cu e sistema ta den man di DOPV, cu ta zorg pa duna e turistanan e tarifanan pa hotel. Segun e ta bisa cu por ta e taxinan ta sinti cu nan trabou ta wordo controla.
En cuestion cu pegamento di trafico actual, Sr. Croes ta bisa cu na e momentonan aki nan ta buscando un otro alternativa hunto cu polis y DOW pa alivia e trafico. Pa yuda tur hende na airport cu e trafico, na e momentonan aki un "traffic attendant" ta wordo uza. Bon Dia Aruba a trata di comunica cu Sr. Gerald Keteldijk di DOPV pa mas informacion tocante e taxi dispatch area, pero no por a haya contacto cu su persona. Mas detaye nos lo por haya diaranson.❑

Cu musica pa relaha y recorda

Diadomingo dia 26 di augustus CONCIERTO DOMINICAL 'Donny

ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 26 di augustus 2012, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa.

E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto. E biaha aki atrobe lo tin un programa bon varia, cu presentacion di artista masha solicita.
E prome parti di e concierto ta na encargo di e grupo musical di Academia Musical di Harpa y Cuarta cu ta bou di direccion di Edgard Kelkboom. E grupo musical aki ta consisti di Edgard Keklboom (harpa), Ryan Maduro (guitara clasico), Mario Middendorp (base guitar), Ebby Peterson (percusion),y e cantantenan Querino Ras y Isabel Croes.
Nan lo trece mesora un ambiente yen di zjeito cu hopi piesa melodioso y alegre.
E di dos presentacion ta di e cantante Brasileño biba na Aruba, Maria José Groot-Oliveira. E guitarista Ryan Maduro ta compañ'e. E duo aki lo laga e presentenan gosa di ritmo Brasileño, entre otro di samba y bossa nova.
E di tres y ultimo presentacion ta na encargo di Trio Los Arubeños. E integrantenan di e trio aki ta Rey Lampe, Mario Croes y Catey Werleman y nan lo laga nan bos y guitara resona den un harmonia total, manera nos ta custumbra di nan.
Comision organisado ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 26 di augustus, diadomingo awor. Bin apoya nos talentonan.
E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga.

Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.❑

Mientras cu Parlamento lo continua cu reunion riba 'Dumpnan Illegal" diahuebs awor

Hende ta sigui uza dumpnan illegal rond di Aruba manera cu nada no a pasa



Actividad ta sigui na e dump di Matadera



Na Salinja nan ta sigui yena e rand di dam cu sushi



Pickup a caba di dump sushi na Sero Lopez



Sushi recien benta riba e dump



No solamente riba dump illegal pero ta usando mondinan pa dump sushi tambe

ORANJESTAD –Parlamento di Aruba tin planea pa continua cu e reunion riba asunto di stop dump Illegal na Aruba e siman aki, hende ta sigui traha y uza dump illegal manera cu nada no a pasa. Sea cu nos hendenan no a haya e mensahe algun siman pasa cu ta un dump so ta considera como legal (Parkietenbos) of nan simplemente no kier tuma e trabou pa bai deposita nan artefactonan no usable na e dump legal di Parkietenbos. Aruba ta sigui cu e 'maneho di susha Aruba unda cu ta haya cu ta bon'. Sea pa flohera di hiba nan cosnan sushi te Parkietenbos, of pa scapa placa y gasoline.

MULTA PA DUMP ILLEGAL

Tabata algun siman pasa, (net prome cu recess) cu Parlamento a cuminsa trata e asunto di dumpnan illegal. Aki unda cu a pasa algun punto importante segun Presidente di Parlamento Paul Croes. Un di nan tabata cu a impone multa pa esnan cu ta crea y deposita sushi na dumpnan cu no ta esun na Parkietenbos. Esaki sinembargo no ta wordo enforsa sea pa falta di personal, of gana di actua. Mientrastanto e comunidad ta sigui probecha di esaki.

REUNION DI PARLAMENTO DIAHUEBS AWOR

Diahuebs awor Parlamento di Aruba tin un continuacion di e reunion riba dump ilegalnan na Aruba, y ta spera cu por concretisa algun otro puntonan cu a keda pendiente. E reunion aki, lo mester sea reenforsa loke ya caba a wordo presenta y aproba. Of impone medidanan mucho mas severo pa por stop e loke ta sosodiendo na Aruba aworaki.

PERSONAL PA ACTUA

E pregunta cu si tin ta si tin suficiente personal pa actua contra esnan cu ta haciendo e actonan 'illegal', of si e structura no ta hinca den otro ainda pa por actua corectamente. Cua cu e por ta, e no ta funcionando y mientrastanto e ta laga caminda habri pa hende haci y deshaci.

VARIOS SITIO CU TA DUMP CABA OF CU A BIRA DUMP

Den fin di siman BON DIA ARUBA a haci un recorido na varios sitio cu ta wordo uza como dump, y a bin constata un situacion horible y increibel. Varios sitio, converti den un dump 'natural' y hendenan tirando nan cosnan manera cu nada no a pasa. Atrobe, sea nan no a tende cu tin boet pa uso illegal di dump, of nan no tin cunes. Dumpnan illegal manera Matadera, Salina Serca su dam cu tambe a bira dump, dam di Moko, y Seroe Lopez. Tur a bira of ta sigui di ta dumpnan illegal, sin cu autoridad ta of kier of por actua.

MONDI COMO DUMP

Un otro asunto cu tambe ta lamentable ta e hecho cu ta uza mondi tambe como dump facil. Hende simplemente ta cana drenta mondi, y tira nan cosnan afo. Cu of sin fotografo presente, hendenan a sigui cana y actua manera cu nada no a pasa. E potretnan ta papia pa nan mes. BON DIA ARUBA ta spera cu diahuebs awor ora cu e reunion aki tuma lugar, cu e haya e atencion debido. ❑

En coneccion cu e evento di "the return of the monster truck 2012"

Bob Chandler cu a traha e prome monster truck na mundo tambe lo ta na Aruba

ORANJESTAD- The Brute Racing Organization y Insel Air kier informa Aruba cu e famoso icono y legendario di mundo di monster truck tambe lo ta na Aruba pa "The Return of the Monster Trucks 2012". Bob y Marilyn Chandler cu ta procedente di St. Louis, Missouri tabata doño di un garage cu yama Midwest 4 Wheel Drive Center.

Pareha Chandler cu nan tres yiunan tabata off road tur weekend y tambe participa na diferente eventonan cu nan Ford F-250 cu nan cumpra na 1975. E pick up aki a haya e nomber "Bigfoot" door cu Bob Chandler tabata conoci pa manera di core e truck rapido y gusta haci stuntnan nunca antes haci door di otro. Bob Chandler a introduci hopi productonan pa e mundo di 4 wheel drive manera un axle mas grandi cu por a haci un pick up mas fuerte y halto. Tambe Bob a crea e posibilidad di stuur e pick up cu wielnan di patras. Esakinan tabata inovacionnan cu a haci Bigfoot mas popular y tabata haya atencion unda cu e bay.

Na 1979, Bigfoot a duna su prome presentacion publico como un atraccion na Denver. Despues Chandler a purba algo nunca antes haci door di subi cu Bigfoot ariba algun auto bieu. Publico presente a bira loco cu esaki y a haya atencion di prensa nacional.

Un promotor a wak esaki riba tape algun dia despues y di biaha a planea un show. Algun luna despues Bigfoot ta haci esaki un biaha mas durante un show "Car Crush" den un stadion. Door di e popularidad di Bigfoot, Chandler mester a traha un otro pick up pa por a cumpli cu e demandanan. Asina nos por bisa cu Bigfoot 1 y Bigfoot 2 a bira realidad y presenta na varios shownan.

Despues di esaki algun persona tambe a cuminsa converti nan pick up den un truck y asina aki e fenomeno "Monster Truck" a bira realidad y tambe un industria a nace. Actualmente tin monster trucks na tur parti di mundo pero e prome y e original ta keda Bigfoot.

Bob Chandler a hinca hopi aña den e desaroyo di monster truck. Bob a cuminsa diseña Monster Truck specialmente pa pusta contra otro.

Tur esaki cu ayudo di tecnologia computarisa y autocad.

E promer monster truck full custom-made traha door di Bigfoot Inc. tabata Bigfoot 8. Esaki a wordo traha na 1989 y na 1990 a gana e titulo maximo di Campeon Mundial. Durante di e ultimo decadanan Bigfoot a sa di gana 23 titulonan. Bigfooot Inc. a traha un total di 18 monster truck. Tambe nos mester menciona cu Bob Chandler a lanta "MTRA" (Monster Truck Racing Association) pa promove caredanan y promove siguridad di monster truck. Siguridad tabata un punto di importancia pa Bob y un di su ideanan cu a bira realidad tabata e "RII" (remote ignition interrupter of killer radio). Esaki ta un remote cu por paga e motor di e monster truck di un distancia via senjal.

E famoso Bigfoot a participa y duna show na hopi stadion y dom'e rond di mundo. Nan bishita mas cu 15 pais rond di mundo y a aparece den 7 pelicula manera, "Take this Job and Shove it", "Police Academy" y recientemente " Charlie's Angels Full Throttle" unda cu Drew Barrymore ta core Bigfoot. National Geographer tambe a ilustra Bigfoot recientemente como e prome monster truck y su tecnologia cu ainda ta den desaroyo. MIO, INSEL AIR, TROPICANA ARUBA RESORT, ALL DRIVE CAR RENTAL Y NAGICO kier invita Aruba di awor caba pa e gran evento aki cu lo tuma luga dianan 26,27 y 28 di October den Elias Mansur Sport Park. ❑

Partido MEP ta lamenta ciere di clinica H.O.P.E.

ORANJESTAD - Partido MEP a tuma nota cu no a logra yega na un solucion entre dr. Ike Posner di Clinica H.O.P.E. y AZV ni Gobierno di Aruba. Manera MEP a trece dilanti na varios ocasion e clinica aki ta hunga un papel importante den cuido di salud. Patientnan cu sufri accidente den buceo, pero tambe pacientnan di sucu y di cancer ta busca tratamento den e clinica aki.

EQUIPO BENDI

Awor e equipo hyperbarico a wordo bendi y ta bayendo Trinidad, y aki na Aruba nos no por duna e tratamento aki mas. Lider di partido di MEP Evelyn Wever-Croes a papia cu dr. Ike Posner. Mientras tanto ya AZV mester a manda pacientenan pa exterior y e resultadonan no tawata bon. Mientras cu segun dr. Posner a informa Evelyn Wever-Croes, e clinica H.O.P.E. Su resultadonan si tawata bon. E pregunta ta, ken tin cu wordo teni responsabel pa cosnan cu bai robes, pasobra no tin e equiponan hyperbarico na Aruba? Ademas, cu tratamento di cada pacient den exterior ta costa mas cu locual e clinica ta costa den un aña.

SINTA MAN CRUZA

Ta sumamente lamentable cu nos dirigentenan riba tereno di Salubridad a sinta man crusa y laga e situacion yega na e punto aki cu Aruba no tin e posibilidad aki mas, y no tin ningun otro alternativa. Minister di Salubridad mes no a duna ningun splicacion di esaki. Aruba ta un isla turistico, y turistanan cu kier bin pa buceo lo pensa dos biaha prome cu bishita nos isla. Ademas di turistanan, hopi ciudadano ta hasi uso di e clinica aki, y awor no tin ningun caminda pa bai.

MEP ta lamenta profundamente cu falta di vision y falta di atencion pa nos pueblo, a hiba nos te na e punto aki caminda salud di nos hendenan ta wordo neglisha. Fraccion di MEP lo hasi uso di medionan den Parlamento pa pone Minister Visser bin duna cuenta riba e falta di vision aki, y e falta di compromiso pa cu salud di nos pueblo. ❑

BON DIA Aruba

Den Dr. Edward Cheung Centre For Innovation

Arjan Erkel cu lectura tocante su secuestro siendo ehecutivo di Mediconan sin Frontera

ORANJESTAD - Arjan Erkel kende ta candidato pa e eleccion di Tweede Kamer dia 12 di september proximo riba e lista di CDA ta duna un lectura diabierna awor dia 24 di augustus den dr. Edward Cheung Centre for Innovation.
Erkel (42) sin cu e tabata kier a bira mundialmente conoci ora cu como un ehecutivo di "Mediconan sin frontera" a wordo secuestra den e republica Ruso Dagestan y te despues di 607 dia a recobra su libertad. ,,Durante mi lectura na Aruba mi lo conta den kico tur mi a pasa, pasobra ta di aki mi enorme aspiracion a bin pa sali na vanguardia di democracia. Tambe mi ta splica pakico mi a scoge pa CDA y no pa un partido populista. Mi a experencia na unda extremismo por conduci", asina e antropologo cultural Arjan Erkel a bisa.
,Pero ora mi ta na Aruba mi tin hopi gana tambe di topa cu 'expats' pa splica nan kico CDA por nifica pa nan. Antes emigrantenan tabata subi un boto pa bay biba den un otro pais sin nunca mas regresa. Awendia esaki no ta asina mas. Hendenan ta bay biba afo hopi biaha pa e periodo di algun aña". Erkel mes a biba pa su trabou cerca "Mediconan sin frontera" cinco aña den exterior, entre otro na Uganda, Kenia, Sierra Leone, Tajikistan, Uzbekistan y Rusia. ,,Mi sa dus kico ta loke expats ta haya nan mes enfrenta cu ne. Preguntanan manera 'con ta para cu bo seguro medico, si enseñansa pa mescos cu esun Hulandes y e cuestion di dobel nacionalidad. Expats por di a wel emigra, pero nan ta keda Hulandes y mester tene cuenta cu nan interesnan, tambe den Tweede Kamer. Mi ta haya cu Hulanda por ta orguyoso di su 'expats' cu ta haci hopi cos bon. Ta importante pa mantene contacto cu e grupo aki. Di esnan cu ta biba na Aruba mi kier tende kico ta biba cerca nan, kico ta loke ta nan preocupacion y si CDA por haci algo na esaki".
Desde su secuestro Arjan Erkel ta un personahe masha pidi pa duna lectura y haci otro presentacion. El a skirbi un buki titula 'Ontvoerd' den cua e ta relata di su experiencia y ki impacto esaki tin riba su bida. Erkel ta fundado di e Fundacion "Stop Abuso di Mucha" y ta enfoca mas tanto riba combatimento di prostitucion di mucha.. Tambe e ta un di e doñonan di e buro 'Walking Tree' cu ta guia negoshinan ora di cambio, reorganisacion y crecemento. E lema di e buro ta "Saca afo loke tin aden y lag'e crece'! Arjan ta entusiasma cu su bishita na Aruba.


Arjan Arkel lo conta tocante su experiencia ora cu como ehecutivo di Mediconan sin Frontera e ta wordo secuestra

,,Mi tabata eynan un biaha prome riba e isla bunita ey, na 2010. Awor atrobe mi no por keda largo, pa motibo di e campaña electoral na Hulanda. Pero, mi ta spera hopi di dje. Mescos tambe mi ta spera cu hopi hende bin na mi presentacion". Loke Arjan Erkel tin di conta ta interesante pa tur hende, no solamente pa 'expats'. E ta tene su lectura diabierna dia 24 di augustus den dr. Edward Cheung Centre for Innovation, cuminsando pa 7'or di anochi. Entrada ta gratis. Esnan interesa pa bin por tuma contacto cu sra. M.Tonk-Croes na cell.5934939.❑

B&P Interface cu otro curso exitoso di servicio excepcional na cliente y

Con pa atende cu e cliente exigente




Riba e fotonan por aprecia e caranan contento di e graduadonan mustrando nan certificado cu hopi orguyo

ORANJESTAD- Bo competido nan por ta capaz di facilmente copia bo producto, bo prijsnan, hasta bo forma di haci mercadeo. Pero nan no por copia bo persona y e servicio cu bo ta duna.
Abo ta e yabi. Pa bo cliente abo ta e bos y e personalidad di bo compania.
Como e persona cu ta atende cliente diariamente, bo ta tur loke bo compania ta significa.
Durante e ultimo siman nan un grupo di 11 participante a sigui e curso "The Heart of Customer Service", organisa pa B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.
E curso aki tabata pa adkiri y amplia conocemento y amplia habilidad nan pa duna servicio. E curso a wordo presenta pa Sr. Giovanni Lew Jen Tai.
E graduadonan tabata Evelyne Boekhoudt, Maria V. Jimenez-Afanador, Emelina Figaroa, Marilina Marcano de Kuiperi, Gwendolyn Correa, Kenjah Howell, Elisa Zievinger, Tirso Abraham, Angel Pilier, Maryann Koc, Jouraine Werleman. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a ricibi nan certificado❑

E Chart-Ccas-Cmlf Joint Meeting

E di nuebe CCAS HIV/AIDS Workshop na Aruba pa prome biaha



ORANJESTAD - Durante e siman di 26 pa 30 di augustus 2012 Aruba den colaboracion cu e Ministerio di Salud y Deporte lo ta e sede di e HIV/AIDS Workshop Internacional.

E workshop aki cu ta uno cu ta tuma luga anualmente y ta un conferencia cu ta consisti di e asociacion entre e Caribbean Cytometry & Analytical Society (CCAS), en cadena cu e Caribbean HIV/AIDS Regional Training (CHART) y Caribbean Med Labs Foundation (CMLF).
Na 2010, casi 34 miyon hende tabata biba cu e virus di HIV. Esaki ta demostra cu e guera contra HIV mester continua. E tema di e conferencia e aña aki lo ta "Combinacion di Prevencion di HIV den Caribe y e "Synergy" entre laboratorio, specialista medico, conseheronan y e comunidad" y lo dirigi e guera aki door di pone enfasis riba e rol importante cu e diferente "stake holders" tin den e sector di salud den prevencion di HIV/AIDS, e tratamento, cuido y apoyo den nos region.

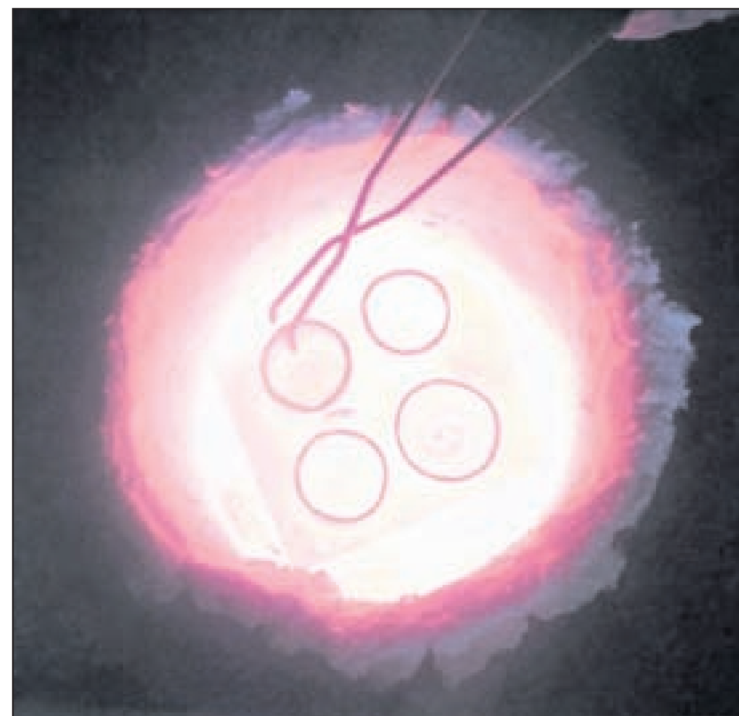
Pa medio di e escala grandi di presentacionnan door di expertonan internacional combina cu diferente experiencianan di e islanan y door di comparti e miho estudionan, e cadena di laboratorionan regional y e capacidad lo crece y fortalece mas. E cadena aki lo ta e fundeshi principal y importante den e prevencion di casonan di HIV, e supervision y tratamento di HIV/AIDS na pashent den nos region. E meta final di tur e esfuersonan lo ta pa logra di tin cero transmision di HIV.
Aruba kier duna tur e delegado y participantenan un bon bini na e workshop emocionante aki.❑

BON DIA Aruba

Atelier's 89 lo start cu workshop "THE ALTAR FOR CERAMICS"



Tela dunando un splicacion tocante su obra



Proceso di kima klei

ORANJESTAD- Despues di e temporada vacacional Fundacion Ateliers '89 ta cuminsa cu un workshop nobo di ceramica/ arte di instalacion. Un bez mas lo trese e maestra artista Telka van Dodewaard pa duna e curso aki. Telka van Dodewaard ta un cara conoci na Ateliers '89, pa motibo cu te na principio di e aña aki e la biba y traha na Aruba. Su prome workshop cu e la duna na Ateliers '89 tabata na 2008. Den contraste cu e workshopnan anterior duna pa Telka, e biaha aki e lo no pone e enfasis puramente riba ceramica.
E biaha aki e ta hiba e participantenan conhunto den e mundo di arte di instalacion. E obra di instalacion nifica cu e piesa di arte ta uza un gran parti di e espacio cu e ta den. Den comparacion cu un estatua. Abo como espectador lo no solamente por cana rond di dje mira esaki pero tambe cana literalmente den dje. E espectador asina ta bira parti di e obra di arte aki. E titulo pa traha cu n'e den e workshop aki ta; "E altar pa Ceramica" . Un altar sin un religion, un altar sin bela, un altar just pa duna e estatua di ceramica produci un bunita podium.

E instalacion por haci e estatua mas potente o por trece tambe den question, chalange e, bruhe o cuminsa un dialogo nobo cu n'e. E material nan lo varia en grandi. Desde palo pa plastic, di materialnan di construccion pa papel. Tur material inimaginabel ta uzabel pa un instalacion. Purba di pensa adelanta loke e material ta significa pa bo y si e ta e emocion corecto pa e instalacion. Bo ta sinti bo mes apto pa participa den e workshop aki, di ceramica scultural varia? Please aplica na Ateliers '89
E workshop aki ta pa un luna largo y lo cuminsa Dialuna 27 di Augustus y ta pa un luna largo. Terminando asina den un exposicion Diahuebs 20 di September. Di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta 14 aña pariba. Pa inscribi por yama Director Ateliers '89 Elvis López na telefonan 5885776 o 5654613. Tambe por haciele via e-mail na elvis@ateliers89.com o check www.ateliers89.com, pa mas informacion. Ateliers 89 ta situa rechts tegen over Maria College na playa y inscribi ya cu luganan ta limita. ❑

Comision a reuni cu ex empleadonan di ALM cu anochi di informacion

ORANJESTAD- Informacion importante pa tur ex - trahador di ALM referiendo e reencuentro pa dia 25 augustus 2012
Comision di e reunie di ex empleadonan di ALM ta informa cu ainda no ta laat pa join nos y recorda e dushi tempo cu nos a pasa trahando pa ALM.
Si bo a yega di traha pa ALM,tin oportunidad ainda pa inscribi y bin gosa cu nos dia 25 di augustus riba Palm Island.
Pa mas informacion di e actividad aki manera prijs,pago etc ,por tuma contacto prome cu dia 22 di augustus cu un di e persona nan aki.
Glenda Hek 7433344
Patricia Tromp 7455083
Vilma Theysen-Kock 5930594
Astrid Simon 7455083
Carina Tromp-van de Poel 5946869
Waak pa bo tey!❑

E talk show popular PAPIA CLA ta bek on the air awe na Telearuba

ORANJESTAD – Despues di un ausencia di algun siman, e talk show popular PAPIA CLA ta bek na Telearuba. Esaki ta entrante awe presenta pa e conocido periodista Tito Lacle. Ta custumber cu den periodo di vakantie grandi, e programa ta bai cu un 'recess' y ta bolbe ora cu vakantie termina. Na December tambe tin un periodo durante cambio di aña cu e programa ta bai 'cu vakantie' of 'hiatus' manera cu ta e custumber cu programanan na Merca.
LUGAR FIHO
E programa durante añanan a sa di haya su lugar fiho den comunidad. Esaki ta bisto ora cu e no ta den aire y cu hopi ta yama y puntra ki dia e programa ta bolbe. E programa debi na su contenido y topico cu invitado interesante, ta hala hopi atencion y sintonia tur anochi. Un variedad di topico ta pone cu e ta alcansa un grupo grandi di persona tur anochi, sea cual sea e topico. Un programa basa riba topiconan di actualidad ta pone cu tin e garantia cu cualkiera cu sea e topico, e ta uno al caso y di e tempo corecto.
INVITADO PA AWE
Pa awe, e programa tin como invitado, conocido personalidad di Corsou Percey Pinedo, cu ta representa e Curacao North Sea Jazz Festival cu ta tuma lugar otro siman na Corsou. Un festival cu a pone su stempel riba e isla, y impacta su economia di tal forma cu e la conoce un ingreso miyonario durante su prome dos añanan. No lubida, awe nochi Papia Cla bek on the air, cu e periodista Tito Lacle. E programa ta riba su orario normal, esta 8:45pm despues di Telenoticia. ❑

Kiwanis Club of Aruba ta organisa nan fundraising The Godfather Wine Gala

ORANJESTAD- Kiwanis Club of Aruba ta preparando nan nan fundraising wine & cheese party di e aña aki, cual lo wordo teni riba diasabra 15 september 2012 den Renaissance Conference Center, entre 8pm y 2 am. E tema di e aña aki ta lo 'The Godfather Wine Gala event' unda e decoracion y dress-code lo ta den e estilo di e peliculanan famoso di The Godfather. Tambe e cuminda y biñanan lo tin un accento Italiano.

E fondonan cu wordo recauda ta wordo uza pa cubri e diferente proyectonan cu Kiwanis Club of Aruba ta ehecuta pa comunidad durante full aña. Como ehempel por menciona proyectonan manera Back-to-school, Halloween trick or treat, Christmas elderly party, Evento di hisamento di flie, Smile makers pa cuido dental pa mucha, Panda book contra abuso sexual di menornan, Kamishibai (lesamento di buki den klas pa kleuters), Outstanding student awards y mas.



Carchinan ta na benta cerca tur miembro di Kiwanis Club di Aruba na e suma di Afl. 350 pa pareha. Esaki ta inclui unlimited wine, cheese buffet y un Italian buffet.

Separadamente lo tin un cash bar pa otro bebidanan. Musica lo ta den man di Tsunami y Robert Jeandor & su Solo Banda Show. Dresscode ta gala.

Ta bay tin varios doorprize unda e main doorprize lo ta un siman pa 2 persona na New York City (e ciudad cu e peliculanan di The Godfather a wordo mas filma) cu su pasashi, estadia y cash money inclui.

Un danki inmenso ta bay na e wine suppliers nan cu e aña aki atrobe –mescos cu tur aña- ta coopera cu Kiwanis Club of Aruba cu nan biñanan.

E aña aki nos lo bay tin 5 wine suppliers presente riba 15 september 2012 cu den orden alfabetico ta lo siguiente:

- **Arion Wine**
- **Company**
- **Aruba**
- **Trading Company**
- **Licores Aruba**
- **Playa Liquor**
- **Romar Trading**

Kiwanis club of Aruba ta haci un peticion na henter comunidad di Aruba pa aporta pa un bon causa door di cumpra carchi pa nos 'The Godfather wine gala event' cu na mes momento ta duna bo e oportunidad pa bin disfruta di un tremendo fiesta riba diasabra 15 september 2012 na Renaissance Convention Center.

Kiwanis ta un organisacion global di boluntarionan dedica na cambia mundo via di un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1964.

Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwansaruba.org. Tambe por bishita e website di Kiwanis Internacional na www.kiwanis.org. ❑

Presenta pa B&F Interface

Curso Assistente Administrativo termina exitosamente



Riba e foto por admira e cursistanan durante entrega di certificado na B&P Interface

ORANJESTAD- Recientemente 14 cursista di sector priva y sector publico a finalisa e Curso Assistente Administrativo, cual a wordo organisa pa B & P Interface Aruba Training.

Durante e curso aki e participante nan a sinja den un forma hopi practico con pa mantene un officina bow di control, sin importa con dificil e dia ta.

Additionalmente nan lo discubri con ta construi credibilidad, bisa "no" sin mester sera e porta, con pa aplica cierto technique nan con pa skucha mihor, tambe con pa trata cu hende exigiente y con pa atende situacion nan negativo, con ta atende voicemail memo's , Emails y mucho mas. E programma Assistente Administrativo ta un curso ideal pa tur hende cu kier mehora nan abilidad nan como un assistente administrativo. E curso a wordo presenta pa Celine da Costa , facilitadora certifica y secretaria juridico den servicio di B & P Interface Aruba. Esnan cu a finalisa e curso cu exito ta: Zulaika E. Wilson, Lyan Cecilia, Gloria N. Van den Berg, Jouraine Werleman, Jenniree Robles, Virginia Nuyten, Juleika Wardenaar, Richard Junior Cantillo, Julissa Toppenberg, Nachma Kock-Lesandrina, Krystel Ann Irausquin, Maite M. Maduro, Crispina Boekhoudt Sulaika Quandt y Janella Farro.

Depues di e examen tur hunto a celebra nan exito. Un palabra di felicitacion ta bai na tur.❑

Hiv ta existi?

Prome debate tocante HIV cual ta causa AIDS

ORANJESTAD- Despues di e discusion y evidencia presenta ayera nochi den Ban Papia via di TV 22, caminda e Psicologo Jeffrey di Carlo a mustra cu e HIV Virus cu ta causa e enfermedad di AIDS no ta existi, fundacion "E Faro" a decidi pa dirigi un carta na e produccion di Ban Papia cu e peticion pa tene un debate riba e "topico" aki cu ta causando bastante controversia entre cientificonan Internacional y awor entre Psicologo Jeffrey Di Carlo y e specialistanan cu ta sostene e Fundacion E Faro. E debate aki lo tuma luga awe Diamars anochi 21 di Augustus, 2012 pa 8:30 di anochi net despues di Noticia via TV 22 den Ban Papia.

Durante di e debate aki ambos partido lo presenta nan teoria y argumento cu lo mester convence nos tur si di berdad ta existi e "HIV Virus' cu ta causa e malesa AIDS.

Esaki ta awe nochi pa 8:30 via di TV 22 – den Ban Papia.❑

Prome Minister Mike Eman y Minister Mike De Meza

Inspeccionando trabaonan na Otaheitistraat



Ministernan Eman y de Meza canando riba e caminda y e aceranan recien drecha y cu klinkers



Muchanan di San Nicolaas hunto cu Ministernan Eman y de Meza contento cu awor nan por core trankil riba nan bicicleta

ORANJESTAD- Mirando e cantidad di proyectonan di construccion, reconstruccion y restauracion rond di Aruba, por bisa cu un producto di calidad ta loke Aruba ta birando. Trabounan di Centronan di Ciudad di Oranjestad y San Nicolas ta den pleno ehecucion. Dilanti di Aeropuerto Reina Beatrix e trabounan ta bayendo segun plan. Adicionalmente, tur esaki, den un cantidad grandi barionan rond di Aruba ta construyendo camindanan nobo, incluyendo aceranan di klinkers cu ta dunando e barionan un dimension nobo.

Barionan rond di Aruba ta florece di biaha, hendenan ta cuminsa cana mas riba acera y muchanan ta core cu nan bicicleta y skateboard awo cu e "verkeersdrempelnan" ta haci e camindanan mas sigur. Banda di tur esaki, ta bon pa remarca cu hopi di e barionan tin decadanan sin asfalt. Stof semper a haci hopi daño na e bida paden y pafo di cas.

Otaheitistraat y parti di Weg Fontein ta cayanan cu ya tabata habita mas di 60 aña atras, pero apenas na 2012 porfin a haya asfalt y cu un acera di klinkers. Habitantenan ta hopi contento cu e desaroyo aki. Hopi di e habitantenan ta hendenan cu a crece den e bario y cu tin masha hopi aña ta biba bou di e condicionnan pesimo cu stof ta trece cu ne. Hopi a keha cu mester a bari cas varios bes pa dia, nan autonan semper tabata bruin di stof, cu nan mester a biba cera den cas y automobilistanan iresponsabel tabata core duro den e caya haciendo e situacion hopi mas insigur pafo. Loke ta un preocupacion unanime di tur bisiña ta e consecuencianan pa nan salud cu e bibamento bou di stof tabata tin pa nan. Hopi a keha di griepnan causa pa e presencia constante di stof den e bario.

Awe, e situacion ta hopi diferente. Otaheitistraat y parti di Weg Fontein awe a haya asfalt y aceranan di klinkers despues di mas di 6 decada. Adicional na esaki, e bario a haya varios di e asina yama "Verkeersdrempelnan" cu ta un tipo di "sleepingpolice" hancho, pa asina evita cu autonan por core cu velocidadnan demasiado halto den e bario.

Prome Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza a pasa den e bario diadomingo atardi pa inspeciona pa nan mes con e trabounan den e cayanan aki a keda. Tabata hopi bisto cu tabata tin hopi mucha di e bario ta core nan bicicleta y hopi bisiña ta comenta cu hopi orguyo cu awor tin un cantidad grandi di hende ta uza nan caya pa cana mainta tempran of atardi como ehercicio of djis pa keiro.

Ministernan Eman y de Meza a mustra cu nan ta hopi contento di con e trabounan a keda y hopi satisfecho cu e bisiñanan mes a keda sumamente satisfecho. E bisiñanan a splica cu nan ta hopi gradici cu e Ministernan ta pone atencion na nan bario y ariba dje ta pendiente di con e trabou a keda.❑



E verkeersdrempelnan lo haci e trafico hopi mas sigur ya cu e lo forza e chauffeurnan di reduci velocidad

GUIA DI ESTUDIO 2012

ORANJESTAD- mayornan, riba dialuna, diamars, diaranson y diahuebs entre 3:00 y 6:00 di atardi, haci bo mes e siguiente preguntanan:

- bo sa unda bo yiu ta?
- bo sa cu ken e ta?
- bo sa kico e ta haciendo?
- bo sa si tin adulto presente pa gui'e y tira un bista si tur cos ta ok?

Mayornan, bo kier contesta tur e preguntanan aki cu un SI grandi? Awel, laga bo yiu participa na e programa 'GUIA DI ESTUDIO" of "STUDIEBEGELEIDING" cu ta tuma luga di dialuna pa diahuebs, bao supervision di e docente y guia general, drs. RUDOLF R. KELLY.
E guia di estudio ta parti den dos sesion.
Sesion no.1: studiantenan di Scol Basico (4de, 5de y 6de klas)
Ora: 3:00 – 5:00 pm.
Sesion no.2: studiantenan di scol secundario (MAVO, HAVO/VWO, EPB, EPI etc.).
Ora: 4:00 – 6:00.
Lugar: Colegio Arubano – lokaal 62
E programa di GUIA DI ESTUDIO lo cuminsa dia 3 September, cual ta cay riba un dialuna. Pa mas informacion y/ of inscripcion por tuma contacto na 562-2119 of 585-9774. Tambe por manda un mail na rr_kelly@yahoo.com. ❑

Segun pronostico di tempo shelo lo ta parcialmente nubla awe

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 32º. Heat index te 38º. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 26 kts. Awe nochi shelo lo ta poco nubla te parcialmente nubla. Minimo: 26º. Biento di oost alrededor di 15 kts, cu rafaga te 25 kts.

DIARANSON

Diaranson shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te principalmente poco nubla den atardi. Maximo: 33º. Heat index te 38º. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-noordoost alrededor di 12 kts, cu rafaga te 22 kts. Diaranson anochi shelo lo ta poco nubla te parcialmente nubla den anochi, cambiando pa parcialmente te basta nubla despues di marduga. Minimo: 25º. Biento di oost-noordoost alrededor di 11 kts, cu rafaga te 21 kts, den anochi, cambiando pa 9 kts, cu rafaga te 19 kts, despues di marduga.

DIAHUEBS

Diahuebs shelo lo ta parcialmente te basta nubla den mainta, cambiando pa basta nubla den atardi. Leve posibilidad di awa. Maximo: 33º. Heat index te 38º. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost-noordoost alrededor di 7 kts, cu rafaga te 18 kts. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Diahuebs anochi shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 24º. Biento di noordoost alrededor di 9 kts, cu rafaga te 17 kts, den anochi, cambiando pa oost despues di marduga. Posibilidad di awa 20 %. Precipitacion alrededor di 2 mm.❑



CATOCHI	BIG 4	ZODIAC
5746 9990 6327	2127	9755 Acuario

DIARIO	KORSOU	Super
4295 9000 8210	6045 4255 5668	1277

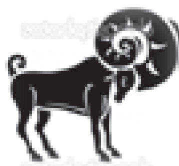
Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

LOTTO DI DIA **02-06-10-22-30**

MINI MEGA 11 13 15 21 **09** Mini Mega

Sto. Domingo **2881-3158-3305**

HOROSCOPO



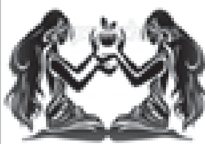
Aries March 22 - April 20

Djis pasobra bo ta bayendo na un ritmo lihe no kier men cu bo ta productivo. Baha man.



Taurus April 21 - Mei 21

Pregunta kens lo yena bo dia. No perde tempo ta contesta nan tur.



Geminis Mei 22 - Jun 22

Percura pa ningun hende por acusa bo di no a completa asuntonan awe.



Cancer Jun 23 - Jul 22

Si bo ta canando na e banda bruha ultimamente, e tempo a yega pa bo sinta cabes!



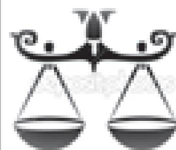
Leo Jul 23 - Aug 23

Ta un bon dia pa traha den grupo; trabou den ekipo lo laga bo sinti poderoso.



Virgo Aug 24 - Sept 23

Awe por ta un dia bon of malo. E resultado (manera semper) ta completamente den bo man.



Libra Sept 24 - Oct 23

Ningun hende por gaña bo awe; bo ta moviendo den un fase hopi intuitivo.



Scorpio Oct 24 - Nov 22

Percura pa bo lesa e letternan chikito; Ora bo haci asina, un fout lo bin dilanti.



Sagitario Nov 23 - Dec 21

Hende ta asumi cosnan di bo cu no ta berdad. Ta keda na abo pa educa nan.



Capricornio Dec 22 - Jan 20

Tuma solamente loke bo mester awe; deshaci di e extra. Ta miho pa bo biaha cu poco cos.



Aguarius Jan 21 - Feb 18

Bo creatividad ta briya awo, y lo ta resalta pa e beyesa di naturalesa.



Pisces Feb 19 - Mar 20

Bo mester wak bo palabra bon awe. Morde bo lenga si bo ta irita.

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

20 di Augustus
Dr. Gerrit Croes

Botica na warda ORANJESTAD:
Botica Dakota Tel: 588-7364
SAN NICOLAAS:
Botica Seroe Preto Tel: 584-4833

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

August 22 Freewinds
Carnival Valor

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Beware A Beautiful Calm



MAUREEN DOWD

WASHINGTON – What happens when you realize you are the machine you're raging against?

Tom Morello, the Grammy-winning, Harvard-educated guitarist for the metal rap band Rage Against the Machine, punctured Paul Ryan's pretensions to cool in a Rolling Stone essay rejecting R&R (Romney 'n' Ryan) as R&R (rock 'n' roll).

"He is the embodiment of the machine that our music has been raging against for two decades," Morello writes, adding: "I clearly see that Ryan has a whole lotta 'rage' in him: A rage against women, a rage against immigrants, a rage against workers, a rage against gays, a rage against the poor, a rage against the environment. Basically, the only thing he's not raging against is the privileged elite he's groveling in front of for campaign contributions."

In my experience, when a presidential candidate needs some outside force to animate him – Michael Dukakis needed Kitty, Bob Dole needed C-Span, Willard needs Paul – it spells doom.

The fresh Gen X vice-presidential contender – like Sarah Palin, he favors the exclamation "awesome" – has had mixed reviews in his debutante cotillion.

Howard Fineman wrote in The Huffington Post that "Ryan turns out, upon closer inspection, not to be a purifying ideologue, but rather a young, power-hungry, ladder-climbing trimmer." The self-styled deficit cutter backed W.'s deficit-exploding agenda, and the tut-tutting critic of the Obama stimulus grabbed for the president's stimulus money.

Neocons and Tea Partyers, however, continued to rhapsodize. Grover Norquist told Bloomberg's Al Hunt that Ryan would be the Dick Cheney of economic and tax policy. And that's a compliment.

The comparison is apt. Ryan looks like a bonus Romney son, as Dan Quayle did with Bush senior. Republicans find the tableau of two rich white guys – same shirts, different generations – comforting. With W. and Cheney, the usual order switched and the vice-presidential candidate played the role of surrogate dad.

Where Ryan is like Cheney is in tone: At first blush, the Wisconsin congressman emanates a thoughtful, reassuring reasonableness, talking to reporters and sometimes Democratic lawmakers. Cheney's deep voice, like the headmaster of a boys' prep school, seemed moderate and measured, too, at first. But it is deceptive. Both men are way, way out there.

It is, to use a phrase coined by French doctors, la belle indifference, or "the beautiful calm" of hysterical people. But the closer you look, the uglier it gets.

Just as Cheney, hunter of small birds and old friends, once defended cop-killer bullets and plastic guns that could slip through airport metal detectors, so Ryan, deer hunter, championed concealed guns and curtailing the background check waiting period from three days to one.

Just as Cheney was always willing to cough up money to guerrillas in Nicaragua and Angola but not to poor women whose lives were endangered by their pregnancies, so Ryan helped pay for W.'s endless wars while pushing endless anti-abortion bills, like one undercutting an exemption from the ban on using federal money for abortions in cases of rape or incest, and narrowing the definition of rape to "forcible rape."

What on earth is nonforcible rape? It's like saying nonlethal murder. Why redefine acts of aggression against women as non-acts of aggression?

Even Catholic bishops, who had to be dragged toward compassion in the pedophilia scandal, were dismayed at how uncompassionate Ryan's budget was.

Mitt Romney expects his running mate to help deliver the Catholic vote and smooth over any discomfort among Catholics about Mormonism. (This is the first major-party ticket to go Protestant-less.) Yet after Ryan claimed his budget was shaped by his faith, the United States Conference of Catholic Bishops deemed it immoral.

"A just spending bill cannot rely on disproportionate cuts in essential services to poor and vulnerable persons," the bishops wrote in a letter to Congress.

The Jesuits were even more tart, with one group writing to Ryan that "Your budget appears to reflect the values of your favorite philosopher, Ayn Rand, rather than the Gospel of Jesus Christ." The nuns-on-the-bus also rapped the knuckles of the former altar boy who now takes his three kids to Mass. As Sister Simone Campbell, executive director of the Catholic social justice group Network, told MSNBC's Lawrence O'Donnell, it's sad that a Catholic doesn't understand that "we need to have each other's backs. Only wealthy people can ever begin to pretend that they can live in a gated community all by themselves."

Even Ryan's former parish priest in Janesville weighed in. Father Stephen Umhoefer told the Center for Media and Democracy, "You can't tell somebody that in 10 years your economic situation is going to be just wonderful because meanwhile your kids may starve to death."

Beyond the even-keeled Ryan mien lurks full-tilt virulence. A moderate demeanor is not a sign of a moderate view of the world.❑



Dark Road To The White House



CHARLES M. BLOW

Shady money, voter suppression, shifting positions, murky details and widespread apathy.

If there is a road map for a Mitt Romney/Paul Ryan win in November, that's it. Distasteful all.

As The New York Times reported this week, Paul Ryan made the trip on Tuesday to kiss the ring of Sheldon Adelson, the billionaire casino owner who has pledged to spend as much as $100 million to defeat President Barack Obama. No reporters were allowed in, of course.

As The Times's editorial page pointed out on Friday:

"Last year, his company, the Las Vegas Sands Corp., announced that it was under investigation by the Justice Department and the Securities and Exchange Commission for possible violations of the Foreign Corrupt Practices Act – specifically, that it bribed Chinese officials for help in expanding its casino empire in Macau. Later, the FBI became involved, and even Chinese regulators looked askance at the company's conduct, fining it $1.6 million for violating foreign exchange rules, The Times reported on Monday."

There was a saying I heard growing up in Louisiana: "Bad money doesn't spend right."

On Wednesday, a judge in Pennsylvania who is a Republican refused to block a ridiculously restrictive, Republican-backed voter identification law from going into effect in the state, which is a critical swing state. Surprise, surprise.

And to add insult to injury, The Philadelphia Inquirer reported Friday: "On the same day a judge cleared the way for the state's new voter identification law to take effect, the Corbett administration abandoned plans to allow voters to apply online for absentee ballots for the November election and to register online to vote."

Corbett is Tom Corbett, the Republican governor of the state.

In June, state Rep. Mike Turzai, a Republican and the Pennsylvania House majority leader, ripped the veneer off the purpose of the voter changes in the state when he declared, "voter ID, which is going to allow Gov. Romney to win the state of Pennsylvania: done."

Angry yet? Well wait, there's more.

As has been well documented, Romney has flip-flopped on many of the major positions he once held: abortion, taxes, guns. Now his vice-presidential pick, has traded his wingtips for a pair of toe-splitters.

Thursday, as Think Progress pointed out, Ryan adopted Romney's position on China's currency manipulation and stealing of intellectual property, saying: "Mitt Romney and I are going to crack down on China cheating and make sure trade works for Americans."

However, as Talking Points Memo reported: "Ryan has consistently opposed measures to crack down on China's currency manipulation practices, which tilt the playing field against American labor."

Furthermore, The Boston Globe reported Tuesday: "In 2009, as Rep. Paul D. Ryan was railing against President Obama's $787 billion stimulus package as a 'wasteful spending spree,' he wrote at least four letters to Obama's secretary of energy asking that millions of dollars from the program be granted to a pair of Wisconsin conservation groups, according to documents obtained by The Globe."

Even so, Ryan denied the fact in an interview with a Cincinnati TV station on Thursday, saying, "I never asked for stimulus."

Ryan later recanted. In a statement, he said of the letters: "They were treated as constituent service requests in the same way matters involving Social Security or Veterans Affairs are handled." It continued: "This is why I didn't recall the letters earlier. But they should have been handled differently, and I take responsibility for that."

Oops! Paint a scarlet "H" on that man's chest for hypocrisy.

Romney, for his part, has consistently resisted specifying what he would cut to get to the balanced budget that he promises, and he continues to resist calls to release more tax returns.

"Mitt Romney said on Thursday that he had not paid less than 13 percent of his income in taxes during the past decade," The Times reported. But are we supposed to take his word for the rate being even that high? Absolutely not!

Show, don't tell, sir.

America, this is the Republican ticket. Although most smart political observers currently have Romney losing the Electoral College, Romney, following this repulsive road map, is virtually tied with Obama in national polls of likely voters.

That is, in part, because of apathy. As USA Today reported, the 90 million people who are unlikely to vote in November prefer Obama over Romney by 2 to 1, and "they could turn a too-close-to-call race into a landslide for President Obama – but by definition they probably won't."

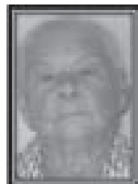
If this underhanded dirty dealing by the Republican ticket doesn't jolt some of these unlikely voters into likely ones, I don't know what will.❑





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Despues di un corto lucha cu su salud, a bay sosega serca su Creador



Sra. Maria Teresa Krosendijk-Sandoval

Mihor conoci como Niñita of Ninita
Republica Dominicana 06-07-1924
Aruba 17-08-2012

Na nomber di su:
Esposo:
Juan Krosendijk
Yiu:
Don Ramón Krosendijk y Maria Lampe
Nieta y nietonan:
Asdrubal Krosendijk y Ana Garcia
Braulio Krosendijk,
Rodrigo Krosendijk y Gianni Geerman
Gabriela Krosendijk y Marco Olazabal
Bisanietonan:
Tessa, Sabrina y Daniel Krosendijk na Hulanda, Leonardo y Justin Krosendijk
Sobrinonan na Republica Dominicana
Sra. Sonia Sandoval y famia
Sra. Elsa y Alejandro Rojas-Nivar y famia
Sr. Ramón Nivar-Sandoval y famia
Sra. Marisa Perez y famia
Sr. Hector Holguin y famia
Su cuñanan:
Srta. Florentina Krosendijk (Foya)
Sra. Vda. Fina Bikker-Krosendijk
Sra. Vda. Nene Krosendijk-Bikker
Mescos cu sobrinonan:
Ina y Rafael Marin y famia
Alfonso Bikker y famia
Rita y Candy Peña y famia
Maria y Teofilo Figaroa y famia
Martina y Salvador Franken y famia
Irena Maduro
Vivian y Juancho Jacobs y famia
Sra. Vda. Olga Croes y famia
Sra. Vda. Edwina Tromp y famia
Sixto Krosendijk y famia
Reina y Alex Geerman y famia
Ramiro Krosendijk y famia
Marisa Hernandez y famia
Miriam Croes y famia
Nico Vrolijk y famia
Amistadnan:
Sra. Vda. Teresita Krosendijk y famia
Sra. Vda. Ana Dirksz y famia
Sra. Vda. Nenita Lockhart
Sra. Vda. Titi Arnold y famia
Sra. Vda. Libia Lampe y famia
Sra. Conny Schra na Hulanda
Sra. Vda. Teresa Daké-Sosa y famia
Sra. Vda. Elsie Manuela y famia
Sra. Clara y Anais Arends
Sra. Nancy y Felipe Maduro
Sra. Clarita van der Biest y famia
Sr. Donny y Lourdes Scholten y famia
Sra. Gladys Ventura y famia
Sr. Frenk Kock y famia
Sra. Ninita Krosendijk
Sr. Victor Mathilda y famia
Sr. Tico Guerrero y famia
Y e colonia Dominicana
Famia: Krosendijk, Krozendijk, Nivar, Sandoval, Perez, Rojas, Holguin, Lampe, Garcia Corona, Geerman, Olazabal, Bikker, Croes, Vrolijk.

Ta invita pa asisti na e Acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diamars 21 di augustus 2012 di 12'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia na Cas.



"He that dwelleth in the secret place
of the most High shall abide under
the shadow of the Almighty" - Psalm 91:1
With deepest sadness we announce the home going of our beloved mother, grandmother, sister, sister in law, aunt, cousin and dear friend:



Angelica Erene Gario-Marsdin

Sunrise: April 24, 1934 - Sunset: August 16, 2012

Left to mourn are her:
Children:
Winston Marsdin & Family
Derrick Marsdin & Family
Robert Marsdin & Eline Lotter Homan
Grandchildren:
Cora
Lorence & Diana
Ruben
Deniece, Desiana, Leroy & Lorriane
Ishmael & Nicole
Brothers and Sisters:
Leroy Marsdin & Family (Aruba)
Lilian Fermin-Marsdin & Family (Netherlands)
Sheila Cicilia-Marsdin & Family (St. Eustatius)
Cyril Marsdin & Family St. Eustatius)
Marcella Gibbs-Marsdin & Family (St. Eustatius)
Uncle:
Montclaire Blijden & Family
Son in law:
Dino Mauricio
Daugther in law:
Brigitte Marsdin
Also left to mourn are her: nieces, nephews, cousins, inlaws and friends, too numerous to mention.
Dearest friends:
Minister Otmar Oduber, Shirley Ashby, ,Marlene Calmes Jeanne Heyliger, Vivian Rivers, Miss Jessy Turner, Sister Hazel, Sister Mulraine, Brother Boatsman and Claudia Withfield.
Caretaker:
Ms. Williams
Beloved members of the Methodist Church Women's Leaugue and Christchurch Methodist Church
Beloved members of the Bath-She-Ba Chapter No. 1 and the Expierenced Lodge
Related families:
Marsdin, Courtar, Thompson, Suares, Blijden, Priest, Didier, Duinkerk, Hemstrack, Williams, Glover, Richardson, Gibbs.
Viewing will be held at Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. on Tuesday August 21st 2012
A service will be held at the Bath-She-Ba Chapter Lodge from 11 a.m. on Wednesday August 22nd 2012 followed by a service at Christchurch Methodist Church (Amalia van Solmstraat, San Nicolas).
The body will be laid out in the Chistchurch Methodist Church at 2:00 p.m. from there to the Government cemetery in San Nicolas.
If in our grief we forgot to mention anyone, please accept our sincere apology.
Condolences can be sent through the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Yiunan y demas famia di defunto



Inocente Crisol "Ciso" Martis

Ta gradici tur cu na un of otro manera a mustra atencion na ora di malesa, morto i entiero di nos defunto stima. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Tambe un danki di curason na tur cu a manda krans, telegram, carchi, yama na telefon of di otro manera a mustra atencion.
Un danki special na dr. Vis, Evelyn Valentijn-Phelipa, Cistra Alves-Martijn y na cuidadornan Mirna Gijsbertha, Gloria Tobar y Bibi Rahim Vlaun.

Alavez nos ta invita pa tres 3 Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma na Misa Cristo Rey na Brazil: diamars 21 y diahuebs 23 di augustus pa 7'or di anochi y diadumingo 26 di augustus pa 9'or di mainta.

Acepta esaki como un invitacion personal.

GRADICIMENTO

Na momento di enfermedat y fayecimento di:



Olga Cicilia Reyes Perez

di su sobrina y sobrinonan

Enrica R. Albertus y yiu
Rafael (Nacho) Albertus y famia
Irene M.Albertus y yiunan
Olga Albertus y yiunan
Dario N. Albertus y yiunan
Rosalba Albertus y yiunan
y demas sobrina y sobrinonan
na Colombia

Danki di curason





Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante e dianan doloroso di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



OLGA CECILIA REYES-PEREZ

Un danki special na tur famia, bisinja, amigo y conoci cu a compaña nos y tambe Aurora Funeral Home. Boso muestra di atencion, sosten y of presencia tawata masha aprecia. Un danki na Wilhelmina Kankerfonds, tur e verpleegstersnan di Dr. HOH y dr. Wassenaar.

Alavez nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di misa diamars 21 di augustus, diahuebs 23 di augustus y diasabra 25 di augustus 2012 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa pa descanso di alma di nos defunto stima. Despues di esaki lo tin un rosario na Maria Cristinastraat # 40.

Boso presencia lota altamente aprecia.

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maria Maduro

Un danki special na tur famia, bisinja, amigo y conoci cu a compaña nos y tambe Aurora Funeral Home. Boso muestra di atencion, sosten y of presencia tawata masha aprecia. Un danki na Dr. Anthony, zusternan di Wit Gele kruis y di HOH y na personal di ambulance.

Alavez nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di misa diaranson 22 di augustus y diabierna 24 di augustus 2012 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lota altamente aprecia.

Atleta di Brazil Taekwondo Stichting

Aischal van der Linde cu photoshoot cerca Angelo Trimon

ORANJESTAD- E atleta elite, Aischal van der Linde ta den pleno preparacion pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup , pa despues e bay Orlando pa participa den e 2ndo International Open ta trahando duro ariba su portofolio. E portofolio aki ta bay bira su paspoort di Taekwondo. Aischal van der Linde ya caba ta un Taekwondista profesional unda el a sa di representa Aruba debidamente rond mundo.



Na Aruba Aischal van der Linde ta e unico dama den su categoria cu ta na top di e seleccion di Aruba cu e meta Olympico. Aischal van der Linde kende ta trahando ariba su portofolio tabata tin mester di potretnan profesional pa bay hunto cu su portofolio y e unico hende cu tabata por a haci esaki tabata Angelo Trimon kende ta un ex Taekwondista cu sa masha hopi mes di Taekwondo. E photoshoot a bay bon, Aischal van der Linde mester a haci masha hopi cos pa asina Angelo Trimon por a saca e potretnan pa asina ponenan hunto pa Aischal van der Linde. Aischal van der Linde ta hopi gradici na su sponsornan cu semper a kere den dje y cu ta sigui tur su desaroyonan den Taekwondo. Aischal van der Linde ta start dia 1 di September den Centro Deportivo Betico Croes na unda e lo enfrenta Venezuela, Suriname y Merca.

Riba e potret por mira Aischal den pleno photoshooting.❑

Gradicimento y Invitacion



Rumannan, sobrinonan di Gloria "Goya" Erasmus kier a manda un palabra di gradicimento specialmente pa:
Rumannan, sobrino y sobrinanan pa e atencion y cuido y sosten tur dia.
Nos dokternan: M.Mungra, E.Falconi, E.Caceres, F. HoKanYou, T.Peterson, F.Moreta, H.Wassenaar. Jonkhoff y S.Sneek.
Na personal di Rontgen, Spoed Eisende Hulp, Oncologie, Niet Snijdend 4 y Snijdend 4 afdeling y ambulance dienst.
Na Edmund Harms Foundation, Frank Velasquez, Romina, Laty, Teresa, Hortencia y Sophie. Ruben, Janine y Mirta. Thanya y Joan. Alvaro, Errol y Shirley.
Na tur esnan cu di un of otro manera tabata un apoyo pa Goya y famia durante e momentonan duro aki.
Danki no ta suficiente. Un simpel palabra di 5 letter cu un nificacion asina inmenso. Papa Dios lo sa di reconoce boso labor.
Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa: diamars, 21, diahuebs 23 y diasabra 25 augustus 2012 tur pa 7 or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Famia Erasmus.

Dankbetuiging

Graag willen we u dankzeggen voor het medeleven, de bloemenhulde en de troost die we mochten ontvangen tijdens en na het overlijden van onze zorgzame en lieve zus, tante, groottante, peettante en vriendin

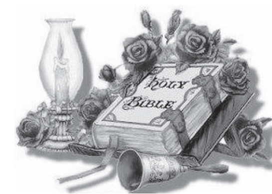


Mevr. Erna Hermine van Niel-Landvreugd
Weduwe van Frederik van Niel

Maar bovenal de wetenschap dat ze gedragen werd door uw gebed is haar en ons tot grote steun geweest. Het heeft ons bijzonder gesterkt en getroost, dat u zich allen zo betrokken voelde bij dit grote verlies. Moge Tante Erna lang in ons aller herinnering blijven voortleven.

Daarom nogmaals van harte bedankt!

Namens haar:



Broers: Hans Landvreugd in Suriname
Eddie Stomp in Suriname
Zusters: † Sylvie Landvreugd en familie in Nederland
Irene Vos –Stomp en familie op Curacao
Rinia Wijngaarde- Stomp en familie opCuracao
Anita Heinze-Stomp en familie in Nederland
Sylvie Lai en familie in Nederland

Huisgenote: Lillian Gemerts- Macknack en kinderen

Al haar petekinderen op Aruba, Suriname en Nederland

Overige familieleden, vrienden en kennissen en buren op Aruba, Curaçao, Suriname, St. Maarten, Nederland en Canada met name de families:

Landvreugd, Zarks, Groenewoud, Rustenberg, Wouden, Brug,Williams, Hennep, Cheng, Macknack, Holwijn, Roosenhoff, Spa, Allstrom, Reemnet, Vos, Wijngaarde, van Vuurden, Veldboom, Redout, Sweet, Stomp, Boldewijn, Heinze, Comvalius, Hassell, Dankerlui, Naarden, del Prado, Henriquez, Bosnie, Medina, Kuiperdaal, Felter, Antony, Essed, Zaandam, Denz, Eman, Grootfaam, Hooten, Hasselbank, Quintius, Valois-Smith, Dumfries

Esaki a keda acorda den protocol firma den Dialogo Social

Facilidadnan deportivo ta haya subsidio adicional pa yuda paga nan coriente



Prome Minister Mike Eman ta combersando den combersacion cu habitantenan tocante e estado di e veld di bala

ORANJESTAD- Durante e ultimo Dialogo Social a keda acorda tambe cu ta bay duna subsidio adicional na club y veldnan deportivo pa yuda paga e cuenta di coriente.

E cuenta halto di coriente ta wordo ocasiona dor di e luznan grandi cu tin instala riba e veldnan pa duna claridad ora di hunga wega di bala den oranan di anochi. Si tin un hende cu conoce e situacion deteriora di e veldnan di bala na Aruba ta Prome Minister Mike Eman.

Cu masha frecuencia e ta bishita barionan rond Aruba y e canchanan deportivo den e barionan aki. E canchanan pa hopi tempo no ta wordo uza mas pa motibo cu e gastonan halto di tarifa di coriente a bira pa e club y fundacionnan un peso di mas.

E gastonan a bira asina hopi cu gran parti di e facilidadnan deportivo no por a sigui organisa weganan di bala of otro actividad mas riba e veldnan. Aruba tin un total di 36 facilidad deportivo cu tur luna ta lucha pa por wanta cabes riba awa. E gastonan halto di coriente pa opera nan facilidad a bira un problema. Esaki ta wordo causa principalmente dor di e luznan grandi cu ta wordo uza pa ilumina e veldnan den oranan di anochi pa hunga weganan di bala.

Hopi wega ta den oranan di anochi, ta pesey cu ta un lastima cu pa motibo di gastonan halto e actividadnan deportivo aki no ta tumando luga mas. Prome Minister Eman kende semper ta den contacto cu e habitantenan di e barionan sa di e situacion penoso aki y durante e ultimo Dialogo Social den nomber di gobierno a propone un tarifa special pa e facilidadnan deportivo aki.

E proposicion ta pa baha e gastonan relaciona cu e uzo di e luznan grandi aki cu ta necesario pa por hunga wega den oranan di anochi, den forma substancial. Un proposicion cu a haya un bon acogida y a wordo inclui den e protocol cu a wordo firma dor di tur presente na e Dialogo Social.

Mescos cu e reduccion di tarifa di awa y coriente e subsidio aki ta posibel dor cu e actual gobierno nunca a saca dividendo ni di WEB ni di ELMAR. ❑

El Gaucho Restaurant anfitrion pe cena di RCA


Refuerso di RCA


Ekipo completo di RCA


RCA junioren

ORANJESTAD – Diasabra anochi, El Gaucho restaurant tabata e anfitrion di e ekipo RCA cu a bay pasa un momento agradabel y un delicioso cena. RCA ta e team cu a resulta di ta e Campeon di Division Honor y Campeon den otro weganan.

E directiva di RCA a haci entrega di un medaya di campeon na e prestigioso compania Big Wheel Lottery como nan main sponsor. nan a duna un danki masha special y a haci entrega di medayanan na nan colaboradores Candido Tromp, Chichito Pietersz, Eric Gomes, Wiwi Hoevertsz, Danny Kelly y Icho Matos.

Despues a presenta e DT Rafael Vanegas y e refuerso nan cu ta tres hoben di 20 aña of menos: Keeper Junior Maduro, defensa Antonio Lopez y atakante Jeamir Howell cu a bolbe bek. Pesar di a perde Dwight Oelhers cu a regresa Hulanda, Juan David Maestre cu a bay Argentina, Roan Petronia y Erik Santos cu a bay Hulanda pa continua nan estudio, toch e ekipo tri-color ta super positivo cu e poder hubenil, cu lo duna e empuhe necesario pa RCA bolbe comanda Division di Honor.

Directiva ta gradici Srta. Omira Botta di El Gaucho y James Odor di Big Wheel Lottery pa otro nochi inolvidabel.❑

Den e wega di apertura di Heineken di Aruba Softball Bond

Aruba Bank Lady Tigers ta gana BK Eagles

ORANJESTAD- Diabierna ultimo campeonato di Aruba Softball Bond a inicia na veld di Kudawecha. Despues di apertura bunita y colorido a tira lot y e ekipo di Aruba Bank Lady Tigers a enfrenta BK Eagles cual partido a bira un duelo den picheo. Finalmente Aruba Bank Lady Tigers ta sali victorioso. Aruba Bank 2 careda, 7 hit, 0 eror. BK Eagles 0 careda, 1 hit, 0 eror. Rudlyn Ras ta bay henter e ruta y ta pone e prome victoria di campeonato 2012 riba su nomber. Milizienne Richardson por mira atras riba un tremendo actuacion aunke cu el a resulta pitcher perdedo.

Miho batiadonan pa Aruba Bank a resulta Riangela Flanegin 3-2, Franchesca Diaz, Rudlyn Ras, Gabriela Geerman y Carolina Kock tur a bay di 2-1. Pa BK Eagles e unico hit a wordo bati pa Lisandra Thiel kende a bay di 2-1. Por a mira un partido riba un tremendo nivel y e aña aki lo por spera tremendo bataya den Liga Flamboyant.

Weganan oficial lo continua diabierna awor 24 di Augustus pa 7:15 pm na veld di Kudawecha unda MIO Athletics lo mira nan prome accion contra di Quisqueya, y pa 9:00 pm Montaña Braves lo topa Mariniers. Diasabra Aruba Softball Bond ta crusa brug y ta bay pariba cu campeonato pa sigui stimula e deporte di softball rond Aruba. Na veld Little League Ball Park na Savaneta, cual ta keda tras di ex-Formosa Supermarket y net pabou di Mariniers Kazerne y pabou di veld di Undesa, cuminsando diasabra pa 1:30 pm BK Eagles lo topa cu Jaguars Nesbitt's, mientras pa 3:00 pm Ling & Sons Rebels lo midi forsa contra Aruba Bank Lady Tiger.

Finalmente den A-Klas pa 4:45 pm RC Cola Indians lo mira accion contra BB Piratas. Diadomingo 26 di Augustus ASB ta bek na Kudawecha cuminsando pa 11:00 am cu Aruba Bank Lady Tigers vs Tanki Leendert Radisson, pa 12:45pm Ling & Sons Rebels vs Jaguars Nesbitt's, sigui pa 2:30 pm Hurricane vs Defenders, y finalmente den AA masculino Blue Stars Plus Accountants vs Universal Trophy . Fanaticada keda pendiente pa weganan candela cu lo bay tin casi tur dia. ❑

Ex-Campeon Mundial na Aruba pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.



Sr. Henk Meiyer cu Sra. Maria Geerman y Sr. Robert Giel

ORANJESTAD – Henk Meijer, Ex-Campeon Mundial di 1985 den Taekwondo, lo ta na Aruba pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup. Henk Meijer a cuminsa bin Aruba for di e prome biaha cu e torneo aki a wordo organisa.

E lo yega Aruba dia 27 di Augustus pa duna algun clinica di Taekwondo, y e ta un top entrenador cu ta wordo solicita rond mundo pa duna clinica. E torneo aki ta wordo organisa anual y tur aña e ta presente pa asisti na e torneo, tambe pa duna les di Taekwondo. E aña aki nos a topa cu Henk Meijer na e Open di Surinam na unda cu Sra. Maria Geerman y Sr. Robert Giel a haci entrega di un T-shirt di I LOVE ARUBA na dje.

Nos di Aruba ta hopi orguyoso pa por tin un top trainer na Aruba pa duna nos atletanan training y tambe asisti na Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.❑


Henk Meiyer durante les


Henk Meiyer cu representantenan di Taekwondo

E talentoso hardcore profesional wrestler "Krimson" lo forma parti di e Caribbean Wrestling Bash dianan 7-8-9 di september



Cla pa accion

ORANJESTAD- E talentoso wrestler Krimson lo ta presente pe Caribbean Wrestling Bash cu lo tuma luga dia 7-8-9 di september.
E ta un di profesional wrestler cu hopi talento, cu ta forma parti di hardcore profesional wrestler. Durante su show, e tin hopi gimicks cu tin biaha ta pone su contrincante den un estado di miedo pa enfrente.
Cu un parecido manera Sting y The Boogeyman, Krimson ta un talentoso wrestler cu sigur lo duna un tremendo show pa Aruba. E tin mas di 10 aña den e mundo di profesional wrestling y a bataya den varios ocasion pa e titulo maximo. Bin wak Krimson durante e Caribbean wrestling Bash dia nan 7-8-9 di sept-2012.
Pa mas informacion check out nos website: www.cwbaruba.com of facebook: Caribbean Wrestling Bash Aruba The Legend of por yama nos na 5934135.

Torneo amistoso entre Giants Baseball y Hurricanes

ORANJESTAD- E organisadonan di Giants Baseball dirigi pa Sr. Benjamin Francees y Hurricanes Baseball dirigi pa Sr. Robert Macares a zorg pa trece e dos teamnan hunto den un forma iniciativa y completamente exitoso. E team di mayornan uni di infinity sports di edadnan entre 5-6 y 7-8 a dicidi di organisa e torneo amistoso aki pa e muchanan.
Ripoldo Ballpark tabata completamente yen cu fanaticonan di baseball cu tabata apoya e muchanan.
Na comienso di e evento a wordo teni un competencia di coremento di base cu a ser yama "Roadrunner Contest". Esaki a trece un ambiente formal ora cu e muchanan tabata coriendo pa nan team y por a mira e mayornan y fanaticonan ta apoya y grita pa e muchanan. Esaki ta un tremendo iniciativa pasobra asina bo ta siña un mucha con pa core base y pa roba base pa bay di primera pa segunda, tercera y home.



Entregamento di trofeo



Batido di Giants Baseball



Filiado di Hurricanes

E ultimo actividad cu a wordo teni, tabata e homerun Derby pa mayornan, vooral e mamanan di e muchanan y a mira un biaha mas e entusiasmo cu tabata reina riba veld. E muchanan a mira nan mama tambe riba veld pa competi.
Den e weganan mes di fogeo a utilisa e edad pa aña 2013 di Little league y tur e teamnan a haci nan ahustenan necesario pa prepara e teamnan. Huricanes Baseball ta gana 3 di e 4 categorianan y Giants ta gana e ultimo categoria cu ta 11-12. Por observa cu tin basta trabao pa haci pa tanto Giants y Huricanes.
Na final di e dia Sra. Valerie Pietersz ta entrega trofeonan di e premionan na e ganadornan y a gradici e organisacion di Huricanes cu a participa y alabes contribui cu e teamnan di Infinito 5-6 y 7-8 cu ta bayendo Bonaire pa un intercambio di Baseball cu Pony League Bonaire na luna di October binidero. Sportsaruba.com tawata presente y a mira e dia familiar deportivo aki como un tremendo iniciativa, pabien na e organisadonan.❑

Minister Dr. Richard Visser ta hopi orguyoso di nos Sub Campeon Mundial

















ORANJESTAD- Comunidad di Aruba diasabra a biba momentonan di emocion intenso ora cu nos seleccion di baseball den e categoria di Junior League tabata hungando e final di World Series na Taylor Michigan contra e team di U.S.A. Nos peloteronan, como e team ganado di e campeonato Latino Americano cu a tuma luga poco siman pasa na Costa Rica, tabata representando Latino America henter den e torneo di World Series.

"Cada wega e popularidad di e team di Aruba tabata crece, te cu nan a triunfa den e wega contra Mexico diabierna y a titula campeon den e "International Pool" di e World Series. Nos ta hopi orguyoso di nos hobennan cu a traha inmensamente duro pa yega na e top di nan categoria di 13 - 14 aña," asina Minister Dr. Richard Visser a comenta.

"Despues cu e Dream Team a bolbe triunfante di e torneo Latino Americano, Ministerio di Deporte a pone un team di experto disponibel pa guia y asisti nan den diferente area y nos a sigui delaster un paso di e hobennan dinamico aki," e mandatario a añadi.

Tur team cu ta participa na e World Series ta ganado di un campeonato y ta cualifica, pa participa na e World Series na Taylor, Michigan. Durante un siman, cinco ekipo Mericano y cinco ekipo di otro region y/of pais ta bataya contra otro, pa na final e Campeon Mericano topa cu e Campeon Internacional pa e titulo di World Champion Junior League.

Diasabra un gran cantidad di fanatico a sigui e wega final, tanto na Taylor, Michigan, como na Aruba, unda tur hende tabata sintonisa e wega via di ESPN y diferente canal di radio y asina brinda apoyo moral nan nos muchanan.

Aruba a forma un peliger pa e team di Merca for di cuminsamento di e wega y na final a titula Sub Campeon cu un score di 12-10.

Organisadonan di e torneo a yama e wega aki, cual ta wordo organisa pa di 32 aña consecutivo, "un di e weganan mas emocionante den historia di e World Series".

Na yegada di e ekipo for di Merca, Minister Dr. Richard Visser a bisa: "Masha masha pabien na nos team Campeon Latino Americano, Campeon Internacional di World Series y Sub Campeon di World Series. Masha pabien na boso coachnan, mayornan y famia cu a haci tur esfuerso pa boso y a apoya boso. Masha pabien Aruba"

Na final e mandatario a expresa cu "Aruba ta di fiesta. Nos ta hopi orguyoso di nos atletanan y ta cla pa ricibi nan bek na Aruba cu hopi entusiasmo.

Team Aruba, boso tin un futuro fantastico boso dilanti! Sigui motiva y sigui entusiasma, uza bo talento bon y sigui traha duro, boso futuro den deporte ta mustra excelente"❏

Lotto ta apoya Gino Hodge representa Aruba na Duathlon Venezolano

ORANJESTAD- Lotto ta yuda subsidia e presentacion di Gino Hodge pa e por representa Aruba na Venezuela den e Duathlon cu lo tuma luga riba diasabra y diadomingo.

Gino Hodge ta wordo describi pa su coach Robert Nicolaas como un di e miho atletanan di Aruba den coremento y ciclismo, kende tambe tin e titulo di campeon nacional di Duathlon ariba su nomber.
E Duathlon di Barquisimeto, Venezuela ta considerablemente grandi y popular y ta conta cu participacion di atletanan di entre otro Merca, Brazil, Chile, Argentina, Colombia y naturalmente Venezuela mes.
Duathlon ta un combinacion di 10 km di coremento, 40 km di ciclismo y ta conclui cu 5 km di coremento, cual ta rekeri hopi tecnica, coordinacion y stamina y Gino a demostra recientemente den un competencia na Puerto Rico cu e ta den tremendo condicion.

"Nos ta spera bon resultado den e competencia aki," su coach a bisa, referiendo na e Duathlon na Venezuela. Sr. Nicolaas ta expresa cu e bond ta hopi contento cu e ayudo cu Lotto, e loteria di Aruba, ta brinda nan pa Gino por bay competi den exterior.
E coach ta splica cu ta danki na Lotto su aporte na e Comision di Subsidio, e comision tin e placa disponibel pa inverti den nos atletanan.
Esaki ta sigur un estimulo pa hendenan sigui inverti den Lotto, Sr. Nicolas a conclui bisando. Lotto ta desea Gino y su coach Robert hopi exito na Barquisimeto.
Lotto ta sigui trece mas opcion
Lotto, e loteria di Aruba, cu su weganan popular Lotto 5, Lotto di Dia, Mini Mega, Zodiac, Big 4 y Catochi, Wega di Number Korsou awo tin mas opcion pa hunga y gana premio tambe. Fundacion Lotto pa Deporte ta existi desde 3 di december 1982, y desde algun siman caba tin un imagen nobo, cla pa sigui crece y cambia bida di su ganadonan.

E fundacion a haci un donacion di 1 miyon dollar recientemente na e comision di subsidio di deporte, pa nan por sigui aporta na clubnan deportivo por sigui desaroya.❑



Lotto ta apoya Gino Hodge y Robert Nicolaas

MIO Athletics cla pa bataya

ORANJESTAD – Diahuebs siman pasa den un ambiente ameno na famia Gomez nan cas a haci entrega y bautismo di e team nobo di Softball aki na Aruba. E team nobo aki ta carga e nomber di MIO Athletics y lo cuminsa den A-klas.
Pero mirando e animo di e hungadonan y dirigentenan sigur cu MIO Athletics pronto lo subi pa Double AA y asina cuminsa bataya y bira e mihonan di Aruba.
MIO Athletics a naci algun luna pasa cu algun tatanan y amigonan di famia Gomez a bin cu e idea pa start cu un team di softball pa asina nan yiunan por hunga. Esaki primordialmente pa tene e mucha nan aki for di caya. Ora cu e compania di Wireless Internet MIO a tende esaki no a pensa 2 bes y a dicidi di duna e team aki un jumpstart door di yudanan cu entre otro nan uniform pa hunga bala.

Awe despues di algun luna MIO ta orguyoso di a haci a tuma e stap aki pa yuda e team aki. MIO ya caba tin algun luna ta yudando diferente instancianan relaciona cu deporte. Asina aki MIO ta sponsor entre otro The Warriors Brothers y e famoso MIO Wireless Internet Point Series den mundo di drag.
Gerente y full e staff di MIO kier a desea nan representantenan hopi exito den e campeonato nan dilanti.❑

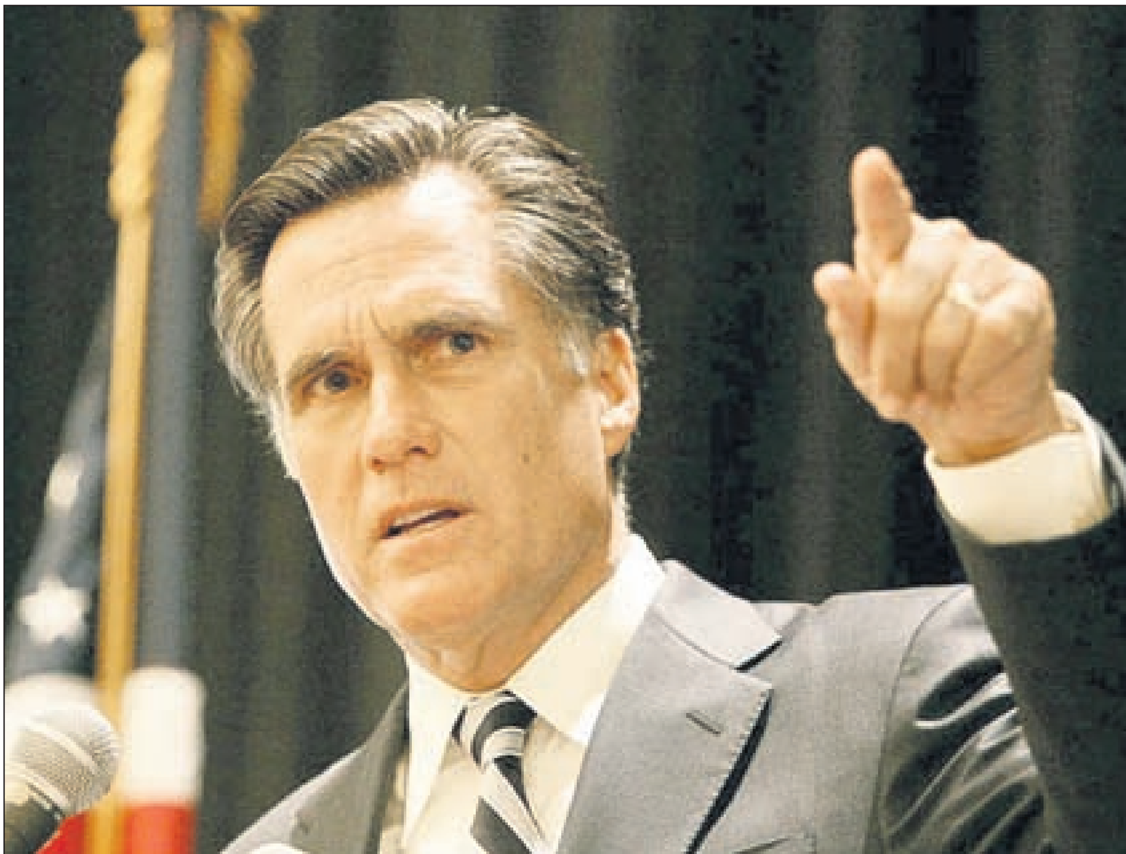


Obama ta duna ultimatum Siria riba e armanan kimico

WASHINGTON, D.C., MERCA - Presidente di Merca Barack Obama a adverti Siria cu si nan ta trata di uza arma kimico, esaki lo cambia su punto di bista tocante e conflicto cu e pais ta pasando aden.
Obama a bisa cu e lo ordena pa intervencion na Siria, pero e la agrega cu Merca. Ta preparando un plan di contingencia.
Obama tambe a expresa su preocupacion pa cu e arma nan no bay cay den man robes. Esaki ta por cambia su punto di bista tocante e conflicto cu e pais ta bibando actualmente.
Ultimo informacionnan, no confirma, ta bisa cu autoridad nan Siria cu ta moviendo e arma kimico y biologico. ❑



Presidente di Merca Barack Obama



Mitt Romney / Todd Akin

Romney ta desaproba declaracion di republicano tocante violacion

MISSOURI, MERCA - E candidato republicano pa presidencia di Merca, Mitt Romney a califica comentario acerca di e violación di parti di e candidato di su partido, pa Senado di ta un insulto, tambe cu e comentarionan ta totalmente robes.
E congresista Todd Akin, di Missouri, ta bisa cu diadomingo cu e curpa di e victima di violacion legitimo tin e forma di rechasa e embaraso
Akin tabata bisa su punto di bista tocante e aborto durante un entrevista na television. E aborto ta un tema di entre tur e votado di Merca y e campaña di Romney a enfatisa cu e lo interupcion di embaraso causa di violacion. ❑

Gobierno Europeo ta preparando salida di Grecia for di Eurozona

Atenas GRECIA – Gobierno Europeo ta preparando salida di Grecia for di Eurozona, Minister di asunto Exterior di Finland, Erkki Tuomioja ta reevalua cu varios Gobierno Europeo ta prepara plannan di contingencia den nan propio seno y ovula salida di Eurozona.

Segun Erkki Tuomioja ta bisa cu nan ta teniendo cuenta cu tur escenario y incluyendo e ruptura di Euro.

Y ta spera cu Prome Minister Griego, Antonis Samaras a sinta hunto pa dicuti cu e medida di austeridad di su pais, y pa asina por reuni cu lider di Francia y Alemania pa fin di siman aki.❑



Minister di asunto Exterior di Finland, Erkki Tuomioja

Por lo menos 25 morto den prizon na Venezuela

VENEZUELA - Enfrentamento entre banda den prizon ta costa bida di 20 persona incluyendo cu un familiar den e prizon y 45 persona a resulta herida. Segun Minister di Servicio Penitenciarios di Venezuela.
Humberto Prado, Director di Observatorio Venezolano di prizon a declara cu den e morgue tin 25 cadaver, y hopi di nan no ta conoci pa den e for cu a haya nan di e explosion.

Segun Minister Varela, prizon ta un bom wardando pa explota y a agrega cu gobierno y ta asumi e responsabilidad cu ta corresponde. Tocante prizon polis tin e trabou bou di control.

E sistema penitenciario di e pais ta den situacion profundo di crisis y cada biaha enfrentamento nan ta laga varios persona morto of herida den prizon.

E organisacion no gubernamental observatorio Venezolano durante mita aña tin 304 morto registra y 527 herido den e prizonnan na Venezuela.❑



Prizon na Venezuela

Ecuador ta dispuesto pa dialoga cu Gran Britania pa soluciona e crisis di Assange



Quito, ECUADOR- E canciyer di Ecuador, Ricardo Patiño, a expresa dialuna e disposicion di su pais pa dialoga cu Gran Britania pa asina yega na un solucion pa e crisis bilateral, despues cu e gobierno Ecuatoriano a duna fundador di Wikileaks, e australio julian Assange asilo diplomatico.

"Ta prefera di continua cu e trabou di dialogo cu Gran Britania. E ultimo recurso cu lo keda nos ta di acudi na corte Internacional di Husticia (CIJ) na Den Haag", segun e diplomatico a declara.

Ecuador ta insisti cu ainda ta existi e riesgo, aunke e minister di Relacionnan exterior di Gran Britania, William Hague, a desmenti esaki.

Segun e minister Britanico, no tin ningun tipo di menasa pa drenta e embahada na manera forzoso. Solamente ta haci referencia na e ley di Parlamento di e pais aki, cu ta enfatisa cu mester haci uzo di e embahadanan conforme derechonan internacional.

E Australiano tin miedo cu Suecia lo por extradit'e pa Merca unda e lo por wordo husga pa spionahe debi na e publicacionnan di miles di documentonan secreto di Departamento di Estado, lo cual kiermen cu e lo por wordo condena na cadena perpetuo of condena di morto.❑



Phyllis Diller

Comediante Phyllis Diller a fayece

Los Angeles, MERCA- E comediante Phyllis Diller a fayece na su cas na edad di 95 aña, y su yiu homber a haye cu un expresion di sonrisa na su cara. Den e ultimo lunanan e comediante tabata malo despues cu el a cay y haci daño na su heup y pols. E motibo di su morto no a wordo divulga.

Joan Rivers a publica riba su pagina di twitter cu e ta sumamente tristo cu e fayecimento di Diller, cu e tabata adora. Diller tabata tin diferente programanan, en cual su ultimo aparicion tabata como stem den e serie di "Family Guy".

Diller tabata ama di cas, pero su casa a insisti pe tin un espectaculo humoristico na un club nocturno, y asina su carera a wordo lansa.❑